



# Генеральная Ассамблея

Пятьдесят первая сессия

**25**-е заседание

Понедельник, 7 октября 1996 года, 15 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Официальные отчеты

Председатель: г-н Разали Исмаил . . . . . (Малайзия)

Заседание открывается в 15 ч. 00 м.

**Пункт 9 повестки дня** (продолжение)

## Общие прения

**Председатель** (говорит по-английски): Первый оратор - глава делегации Эритреи Его Превосходительство г-н Амдемикаэл Кахсай, которому я предоставляю слово.

**Г-н Кахсай** (Эритрея) (говорит по-английски): Прежде всего, г-н Председатель, я хотел бы поздравить Вас с избранием на пост Председателя пятьдесят первой сессии Генеральной Ассамблеи. Я хотел бы также выразить признательность Вашему предшественнику г-ну Диогу Фрейташу ду Амаралу (Португалия), занимавшему пост Председателя Генеральной Ассамблеи на ее пятидесятой очередной сессии.

Члены делегаций, вероятно, согласятся со мной в том, что для современных международных отношений характерны две противоречивые тенденции. С одной стороны, доминирует стремление к развитию международного сотрудничества за счет расширения торговли и объемов инвестиций и предпринимаются

сознательные усилия в этих целях. Эта тенденция неразрывно связана с усилиями, направленными на установление и поддержание мира и стабильности. Однако одновременно с этой позитивной тенденцией и в противовес ей растет число конфликтов с высокой и низкой интенсивностью событий, возникающих во многих районах мира и порождаемых различными причинами. Поэтому поиск жизнеспособных механизмов, с помощью которых можно было бы сокращать число таких конфликтов и находить пути их окончательного урегулирования в интересах развития международного сотрудничества, направленного на обеспечение благополучия человечества, остается важнейшей задачей, которая будет стоять перед Организацией Объединенных Наций и в предстоящие годы.

Район Африканского рога также по-прежнему находится во власти этой дилеммы. С положительной стороны можно отметить то, что расположенные в этом районе страны преисполнены решимости оказывать содействие международному сотрудничеству и продолжают предпринимать напряженные усилия для достижения этой цели. Свидетельством тому является существенный прогресс, достигнутый на сегодняшний день в деле активизации деятельности Межправительственного

органа по вопросам засухи и развития (МОВЗР), являющегося региональным механизмом достижения этой цели. В то же время в регионе не заживает кровоточащая рана серьезных внутренних конфликтов, происходящих в некоторых государствах-членах. Не ослабевает накал тяжелого кровопролитного конфликта в Сомали, приведшего к разрушению социальной структуры сомалийского общества; все больше обостряется внутренний конфликт в Судане и нарастает порожденная действиями режима Национального исламского фронта (НИФ) атмосфера напряженности в регионе.

Усилия по достижению мира и стабильности и порождаемые ими возможности в сфере экономического и социального развития имеют особое значение для народов, перенесших причиненные войнами физические и психологические травмы. В этой связи хочется напомнить о том, что, как членам Ассамблеи известно, на долю моей страны выпали тяготы затяжной войны, приведшей к огромным человеческим жертвам и развалу ее экономической и социальной инфраструктуры. Поэтому мир для молодого государства Эритреи является жизненно важным условием залечивания нанесенных войной шрамов, возрождения утраченных возможностей и восстановления того, что было разрушено.

Но большие чаяния моего правительства и его приверженность поддержанию мира по-прежнему находятся под угрозой в результате враждебных и неспровоцированных действий режима Национального исламского фронта в Судане, антагонизм и подрывные действия которого против Эритреи начались вскоре после его прихода к власти в 1989 году. Вряд ли есть необходимость подчеркивать, что подрывные действия и государственный терроризм направлены не только против Эритреи, но стали орудием политики НИФ в его попытках дестабилизировать его соседей и экспортировать свои экспансионистские замыслы путем таких действий и насилия.

Для достижения этих целей режим НИФ поддерживает различных террористов из различных стран и предоставляет им убежище, а также способствует их актам саботажа и террора. Плохо замаскированная рука Хартума видна в серии пограничных вторжений групп наемников в ряд стран региона и в актах неприкрытого террора на международной арене.

Здесь я должен подчеркнуть, что мое правительство приложило все усилия для того, чтобы уменьшить и разрядить атмосферу напряженности, возникшую в результате действий режима НИФ. Действительно, пять долгих лет мое правительство терпеливо и неустанно продолжало политику конструктивных взаимоотношений в тщетной надежде, что власти в Хартуме свернут со своего опасного пути.

К сожалению, язык умеренности и мира лишь разжег аппетит НИФ, который стремится лишь расширить и углубить свою подрывную деятельность. В результате Хартум не только отказался прислушаться к неоднократным призывам, но и пошел на безграничную эскалацию открытых актов террора и диверсий.

Другой серьезный вопрос, на который я хотел бы обратить внимание Ассамблеи, - это плохое обращение с эритрейскими беженцами со стороны суданских властей. Режим НИФ не только делает все возможное для того, чтобы воспрепятствовать организованной репатриации беженцев на родину, но и прибегает к дерзким и достойным сожаления действиям, чтобы вбить клин между беженцами и народом Судана, который предоставлял им похвальное гостеприимство во время долгих лет войны. А когда эта политика потерпела поражение, режим НИФ начал подвергать беженцев произвольному тюремному заключению, пыткам и изгнанию после конфискации имущества службами безопасности. Более того, молодые беженцы насильно призывались в армию и принуждались к военной подготовке с целью осуществления подрывной деятельности по другую сторону границы. Организованная репатриация этих беженцев, пробный этап которой прошел успешно, наталкивается на препятствия, которые НИФ оправдывает плохо сфабрикованными предложениями. Такое давление привело к спонтанному возвращению беженцев, которые подвергаются при этом большому риску.

Все эти враждебные акты, совершенные режимом НИФ для того, чтобы осуществить свои замыслы дестабилизации соседей, конечно, должны вызвать серьезную озабоченность Генеральной Ассамблеи и всего международного сообщества ввиду их последствий для безопасности всего региона.

Далее, позвольте мне напомнить об инциденте, который произошел между Эритреей и Республикой Йемен в декабре 1995 года после того, как последняя оккупировала эритрейский архипелаг Ханиш у южного входа в Красное море. Видимо, щекотливый характер этого инцидента вызывал немедленную международную озабоченность и попытки посредничества.

Правительство Эритреи, которое с самого начала настаивало на международном арбитраже в отношении этого спора, быстро и с полной готовностью приняло инициативу посредничества со стороны правительств Эфиопии и Египта, а позднее и Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, что очень помогло разрядить напряженность и создало возможность для мирного решения проблемы. Когда была предложена посредническая помощь со стороны французского правительства, правительство Эритреи искренне согласилось на это.

Эти решения принимались правительством Эритреи на фоне лживых обвинений и безответственных кампаний со стороны властей Йемена, которые предпринимались для эскалации положения. Инцидент также раздувался в некоторых кругах, которые пытались использовать его в своих корыстных целях и ловить рыбу в мутной воде. Однако возобладали подлинные устремления и искренняя политическая воля.

В конечном итоге, сдержанность и осторожность в решении этого вопроса в сочетании с позитивным и конструктивным региональным и международным вмешательством привели к подписанию обеими сторонами 21 мая 1996 года в Париже Соглашения о принципах.

В этом соглашении правительства Эритреи и Республики Йемен недвусмысленно выразили свое желание урегулировать спор об архипелаге Ханиш через арбитражный суд. Развитие событий после подписания документа можно было бы в целом расценивать как положительное и обнадеживающее. Однако Республика Йемен выступила с голословными утверждениями о том, что эритрейские силы 10 августа 1996 года оккупировали остров Малый Эль-Ханиш, и дело было спешно передано в Совет Безопасности. На самом деле, подразделения эритрейских войск находились на этом острове как до подписания Соглашения о

принципах 21 мая 1996 года, так и после него. Несмотря на эту истину, эритрейское правительство в качестве жеста доброй воли вывело свои войска в интересах беспрепятственного прогресса процесса арбитража, а также в интересах мира в регионе.

Правительство Эритреи неоднократно подтверждало свою приверженность Соглашению о принципах от 21 мая 1996 года и выражает готовность выполнить решения арбитражного суда. Я рад подчеркнуть, что вспомогательное соглашение, к которому две стороны пришли в Париже на прошлой неделе, 3 октября, позволит начать слушания в арбитражном суде в начале следующего года.

Мучительная и сложная реальность в Сомали не может не подвигнуть международное сообщество на поиски путей и способов окончания этой длинной и затянувшейся трагедии. Сложность положения столь очевидна, что не требует дополнительных пояснений. Однако ясно, что никакая благожелательная внешняя поддержка не добьется успеха в восстановлении нормальной ситуации в Сомали, если сами сомалийцы не обратятся к проблеме бессмысленного кровопролития, которое разрывает страну на части, и не найдут способа достичь мира и национального примирения. Допускаю, что страны региона могли бы сыграть более определяющую роль в этих многосторонних усилиях. Отсутствие последовательных и скоординированных региональных и международных инициатив, однако, может привести к более масштабным отрицательным последствиям. Сейчас, по сути, многое указывает на то, что растет вовлеченность различных внешних действующих лиц, которые стремятся заполнить возникший вакуум с тем, чтобы осуществить собственные тайные замыслы. Сомали фактически становится плодородной почвой для деятельности экстремистских групп. Ради сомалийцев и в интересах регионального мира и стабильности сейчас жизненно необходимо, пока не поздно, пресечь эти тенденции и возродить региональные инициативы.

Недавние события на Ближнем Востоке, которые, как кажется, бросили тень на соглашение, достигнутое в Осло, естественно, беспокоят всех, кто хочет видеть прочное урегулирование конфликта между израильтянами и палестинцами. Каковы бы ни были недостатки этого соглашения, нет

альтернативы мирному процессу. Поэтому мое правительство призывает обе стороны не оставлять процесс диалога и переговоров, чтобы гарантировать прочный мир, который позволит обеспечить благосостояние всех народов региона.

В заключение своего выступления я хотел бы сказать, что мы разделяем мнение многих государств-членов о необходимости изменения структуры органов Организации Объединенных Наций, принимающих решения, в особенности Совета Безопасности. Совет Безопасности по-прежнему играет жизненно важную роль в поддержании международного мира и безопасности. Моя делегация полагает, что сейчас удобный момент для активизации его деятельности, что позволит сделать его более демократичным и увеличить его значимость, эффективность и законность, с тем чтобы он отражал универсальный характер Организации Объединенных Наций. Сильные и убедительные аргументы были выдвинуты многими ораторами о том, что в настоящее время Совет Безопасности не является ни справедливым, ни представительным. Обстоятельства международной политики изменились столь коренным образом, что это вызывает настоятельную необходимость перемен.

Несмотря на широко разделяемое стремление провести реформу, дискуссии до сих пор не привели к необходимому общему согласию. Мы твердо верим в то, что потребуются гибкость и компромисс. Имеется целый ряд интересных элементов в предложениях, которым следует уделить пристальное внимание, для того чтобы осуществить необходимые изменения.

**Председатель** (говорит по-английски): Сейчас я предоставляю слово заместителю министра иностранных дел Афганистана Его Превосходительству г-ну Абдуле Рахиму Гафурзаю.

**Г-н Гафурзай** (Афганистан) (говорит по-английски): Прежде всего позвольте мне, г-н Председатель, выразить поздравления моей делегации по случаю Вашего избрания на этот высокий пост Председателя Генеральной Ассамблеи на ее пятьдесят первой сессии.

Афганская травма, которая была нанесена другими и которую переживает афганский народ, продолжает вызывать негативные последствия для

нашей страны. Для всего мира - это, возможно, всего лишь еще один беспокойный район. Но для афганцев - это агония, боль, жертвы, психологическая травма и неизвестность будущего. Мы не должны забывать о том, что надежда еще не утрачена. Она заключается в международной связи между мной и другими представителями, и нить этой связи через них тянется к их соотечественникам. Организация Объединенных Наций была построена на этой мечте, и сегодня эта связь в очередной раз - в пятьдесят первый раз - устанавливается.

Две трагические даты выделяются в новейшей истории Афганистана: 27 декабря 1979 года и 27 сентября 1996 года. Обе эти даты являются черными днями, которые вызывают горькие воспоминания в памяти всех патриотически настроенных афганцев. Первая дата напоминает им об оккупации бывшим Советским Союзом, а вторая - о другой оккупирующей силе, поддерживаемой другим нашим соседом.

Движение вооруженных сил, оккупирующих части нашей родины сегодня, известно под названием "Талибан", которое стало хорошо известно Генеральной Ассамблее на предыдущей сессии. Каков был первый акт движения "Талибан", когда оно захватило Кабул? Не нападение на военный гарнизон, а нападение на офис Организации Объединенных Наций в Афганистане. Его первым актом было нарушение неприкосновенности помещений Организации Объединенных Наций в нарушение всех общепризнанных международных норм и права.

Таков "Талибан". Как заявила вчера Комиссар Европейского Союза Эмма Бонино, "Талибан" - это сила, которая угрожает вернуть Афганистан назад в мрачную эпоху. Многочисленные сообщения международных средств массовой информации из Кабула рисуют картину организации, получающей иностранную поддержку, которая навязывает драконовскую систему, наводящую ужас на народ. "Талибан" приказал закрыть школы и университеты и запретил обучение и прием на работу женщин. Есть многочисленные сообщения средств массовой информации, органов власти Соединенных Штатов Америки и Организации Объединенных Наций о роли "Талибана" в индустрии героинового экспорта Афганистана с оборотом в 75 млрд. долл. США.

В газете "Нью-Йорк таймс" от 1 октября 1996 года сообщалось, что только в одном Кабуле 1 миллион жителей запутались в

"лабиринте правления "Талибана".

Агентство "Рейтер" сообщило 3 октября 1996 года о том, что, в то время как "Талибан" стремится к международному признанию, его встречают с "подозрительностью и страхом". Только лишь в течение первой недели в Кабуле движение "Талибан" заслужило осуждение организации "Международная амнистия".

Я привожу не слова афганского правительства, характеризующие оккупацию сил "Талибана", я привожу слова организации "Международная амнистия":

"Несмотря на заявления своего руководства об умеренности, очевидно, что войска "Талибана" с деловой активностью осуществляют правление террора в Кабуле... Семьи боятся выходить на улицы, боятся открывать двери и боятся, что их любимые пострадают от жестоких последствий"

правления "Талибана". Организация "Международная амнистия" обвиняет силы "Талибана" в том, что во время повального обыска домов в столице они захватили почти тысячу пленных, которых заставили пройти по минным полям вдоль линии фронта.

Французское телевидение показало, как талибы штурмовали музей в Кабуле, где они уничтожили много предметов искусства, исторических реликвий и уникальных статуй. Эти художественные ценности и статуи относятся к эпохе буддизма, и они невозможны.

Я говорю о силах "Талибана", которые полны ненависти, разжигаемой извне, получивших мандат в соответствии с программой, разработанной иностранцами, и приверженных уничтожению политических, социальных и экономических устоев Афганистана. Это - организация, чья демонстрация террора в Кабуле побивает все рекорды. Короче говоря, силы "Талибана" - это наемники, нелегальная и незаконная сила, которая была навязана народу Афганистана извне.

Вновь иностранное вмешательство становится главной причиной конфликта в Афганистане. Нынешнее состояние террора и хаоса, которое затрагивает жизнь каждого человека в Кабуле, есть прямое следствие такого вмешательства. Мы имеем в своем распоряжении неопровержимые улики, подтверждающие это, которые мы в надлежащее время представим Совету Безопасности для соответствующего рассмотрения. Что могло бы являться лучшим свидетельством иностранного вмешательства, как не существование иностранных вооруженных сотрудников милиции, включая некоторых офицеров, которые были недавно захвачены на поле боя вооруженными силами Исламского Государства Афганистан?

Исламское Государство Афганистан твердо верит, что так называемый "Талибан" является прекрасным примером наемнических сил в том их понимании, как это определено Международной конвенцией о борьбе с вербовкой, использованием, финансированием и обучением наемников, принятой Генеральной Ассамблеей в 1989 году. Хотя мы не отрицаем существования среди сил "Талибана" афганских подростков, которые выросли за границей и посещали там религиозные школы, яснее ясного, что основной легион военных сил "Талибана" состоит из офицеров и сотрудников милиции, завербованных за границей и оплачиваемых военно-промышленными магнатами, пытающимися разрушить Исламское Государство Афганистан.

21 декабря 1995 года Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций приняла резолюцию, которая осудила любое государство, которое позволяет или допускает вербовку, финансирование, подготовку, сбор, транзитный проезд и использование наемников с целью сбросить правительство любого государства - члена Организации Объединенных Наций и особенно правительство развивающейся страны.

В своих различных статьях Устав Организации Объединенных Наций призывает все государства-члены развивать дружественные отношения между собой и воздерживаться в своих международных отношениях от применения или угрозы применения силы против территориальной целостности или политической независимости любого государства.

По случаю празднования двадцать пятой годовщины Организации Объединенных Наций

24 октября 1970 года Генеральная Ассамблея одобрила Декларацию принципов международного права о дружественных отношениях и сотрудничестве между государствами. Первый принцип провозглашает, что государства должны воздерживаться в своих международных отношениях от применения или угрозы применения силы против территориальной целостности или политической независимости любого государства или от каких-либо других действий, не соответствующих целям Организации Объединенных Наций.

Седьмая Исламская конференция на высшем уровне, проведенная 13 декабря 1994 года в Касабланке, Конференция глав государств и правительств неприсоединившихся стран, проведенная 18 октября 1995 года в Картахене, резолюция Генеральной Ассамблеи по Афганистану, принятая 19 декабря 1995 года, и двадцать третья Исламская конференция министров иностранных дел, состоявшаяся в Конакри, Гвинея, 9 декабря 1995 года, решительно настаивали на соблюдении принципа невмешательства и уважения территориальной целостности и независимости Афганистана и на осуществлении мирного процесса, основывающегося на подлинном внутриафганском диалоге.

Предметом глубокого разочарования является тот факт, что настойчивые призывы Исламского Государства Афганистан к Организации Объединенных Наций направить миссию по установлению фактов с целью сбора информации и расследования уровня, степени и характера иностранного вмешательства в дела Афганистана так и остаются без ответа.

В прошлом году с этой трибуны мы представили конкретные факты о "Талибане". Наше тяжелое положение осталось без внимания. Мы опасаемся, что, учитывая сообщения прессы о документированных фактах и нашу четкую позицию относительно наследия "Талибана", наше тяжелое положение может вновь остаться без внимания. Это приведет к еще более катастрофическим последствиям, чем сам захват власти "Талибаном".

Последние сообщения, не далее как вчера, свидетельствуют об ужасающем положении и фактах, связанных с нападениями "Талибана" на районы, граничащие со столицей страны Кабулом. Позвольте мне раскрыть хранившееся в тайне

преступление, совершенное совсем недавно "Талибаном" при содействии его внешних покровителей. Ровно 26 дней тому назад, 11 сентября 1996 года, разведывательные службы министерства обороны Исламского Государства Афганистан перехватили и записали на пленку радиogramму "Талибана" из Нангархара в Кандагар. В этой радиogramме говорится следующее:

"Передавайте привет победоносному мулле Шукрулле... Передайте ему, что новое оружие - бронебойные ракеты проникающего действия - уже доставлено в Кандагар. Вы должны немедленно направить это оружие, которое является газовым, через Торкхан в направлении Нангархара, поскольку мы организовали специально оснащенную группу "Талибана", которая ждет вышеуказанного оружия. Мы сможем одним ударом захватить крупные районы".

17 сентября, всего лишь шесть дней спустя, я лично получил это сообщение, переданное мне министерством обороны, и представил его Государственному верховному совету, созданному под руководством президента Афганистана г-на Раббани в бункере в Бландаже к северу от столицы страны Кабула. Я до сих пор помню, как после того, как я представил это сообщение, в комнате воцарилась мертвая тишина. После кратковременной паузы один из членов Совета заметил, что, может быть, это сообщение было распространено с целью деморализации государственных войск; в результате этого данному вопросу не было уделено достаточно внимания.

Вчера мы получили потрясающее, и я повторяю, потрясающее сообщение из штаб-квартиры правительства в Талокане, которое напомнило мне о заседании Верховного совета. Должностные лица Исламского Государства Афганистан записали на пленку радиопереговоры "Талибана" на линии фронта вечером 26 сентября - в ночь перед захватом Кабула "Талибаном". Были зафиксированы следующие заверения:

"вдохновите командиров тем, что применение нового оружия дало хорошие результаты в Лата Банде, Банде-Гази и Пули-Чархи".

Для сведения делегатов эти районы находятся к востоку от столицы страны Кабула.

Более ужасающие факты представлены в рассказах очевидцев, которые видели эти районы после нападения. Эти очевидцы сообщают, что они видели, что большая часть лежавших на земле трупов солдат правительственных войск не имела никаких признаков телесных повреждений от пуль или осколков. Вместе с тем они сообщили, что заметили у солдат правительственных войск следы кровотечения из носа, глаз и ушей. Опытный командир правительственных войск Муслим, который был свидетелем аналогичных ситуаций в ходе советской оккупации, заметил:

"Продвижение "Талибана" на линии фронта явилось для меня полной неожиданностью. Потом я понял, что "Талибан", должно быть, имеет в своем распоряжении какое-то оружие, более совершенное, чем те виды оружия, которые мы видели, имели или которые были нам известны".

Командир Муслим продолжает:

"Мысль о применении химического оружия не приходила мне в голову до вечера 26 сентября, когда "Талибан" предпринял яростную атаку на Лата Банд. Я получил радиogramму о том, что мы несем большие потери в живой силе, но когда я скомандовал оставшимся отступить, я не получил никакого ответа. Я связался со штабом. Мне было приказано проверить линию фронта. С того момента, как я первоначально связался с линией фронта, и до того момента, как я туда прибыл, прошел час. Затем я увидел мертвого командира Сабура, лежавшего на поле боя. Единственное, что я заметил, - это кровь вокруг носа и ушей. Сабур был моим близким другом. Внезапно на память пришло применение аналогичного оружия Красной армией во время "джихада". Я хотел даже забрать его тело, не имевшее никаких признаков внешних повреждений. Однако напряженность боя не позволила мне сделать это".

Основываясь на этом рапорте, Исламское Государство Афганистан твердо убеждено в том, что иностранные покровители "Талибана" предоставили ему какой-то международно запрещенный газ или химическое оружие, и "Талибан" применил его в ходе захвата столицы страны Кабула, во время

которого войска "Талибана" встретили решительное сопротивление.

Мы представляем этот трагический эпизод вниманию Генеральной Ассамблеи и в этой связи призываем международное сообщество немедленно направить группу для расследования приведенного мною случая.

Исламское Государство Афганистан постоянно предоставляло информацию Специальной миссии Организации Объединенных Наций и Совету Безопасности о военных актах "Талибана", который систематически отказывается участвовать в мирном процессе под эгидой Организации Объединенных Наций.

В письме от 5 сентября 1995 года на имя Генерального секретаря Организации Объединенных Наций (S/1995/767) правительство Афганистана предупредило международное сообщество об опасности фрагментации и дезинтеграции Афганистана и о возможности выхода военных наступлений "Талибана" из-под контроля.

В письме от 14 сентября 1995 года на имя Генерального секретаря Исламское Государство Афганистан предвидело

"тревожные и опасные последствия этой новой напряженности"

и со всей серьезностью призвало незамедлительно направить

"в западные районы Афганистана миссию по установлению фактов, с тем чтобы представить доклад Совету Безопасности во время консультаций". (S/1995/795, стр. 2)

Генеральный секретарь в письме от 22 сентября 1995 года заверил в том, что

"Организация Объединенных Наций остается приверженной суверенитету и территориальной целостности Афганистана и выступает против любого вмешательства извне в дела вашей страны. Я использую мандаты, вверенные мне государствами-членами, для того чтобы сделать все, что в моих силах, для решения вопроса с источниками конфликта, провоцирующими нестабильность в

Афганистане. Я буду и впредь всеобъемлющим образом подходить к общему мирному процессу, в котором Специальная миссия будет продолжать выполнять основную роль Организации Объединенных Наций. Я прошу вас и впредь сотрудничать с ней".

В письме от 27 сентября 1995 года на имя Генерального секретаря Исламское Государство Афганистан заявило, что

"Движение "Талибан" не только подрывает мир и спокойствие в западных районах страны, но и представляет собой в практическом плане внешнюю угрозу территориальной целостности Афганистана". (S/1995/823, приложение, стр. 3)

и что

"наиболее разумным и практическим путем к миру и условием для создания надлежащей атмосферы для мирной передачи власти избранному органу, который пользовался бы доверием населения, является прежде всего ликвидация "кризиса доверия". (Там же)

В ходе общих прений 4 октября 1995 года мы заявили, что силы, стоящие за попытками, которые предпринимают

"такие реакционные группы для дестабилизации умеренной исламской системы, верящей в демократию и права человека, ошибаются в своих оценках и расчетах. Такие иностранные круги, возможно, полагают, что после узурпирования власти группировкой "Талибан" у них все будет в порядке. На самом же деле их действия приведут к возникновению еще одной проблемы, особенно после появления на арене группировки, которая реально не является частью политической жизни Афганистана. Эти круги должны отдавать себе отчет в том, что мир и безопасность в столице, реальный относительный мир и стабильность в стране и регионе были бы поставлены под угрозу в результате таких ошибочных расчетов. Та же ошибка была допущена бывшим Советским Союзом в 1979 году". (Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятидесятая сессия, пленарные заседания, 19-е заседание, стр. 11-12)

Что касается деятельности Специальной миссии Организации Объединенных Наций, то мы предположили в письме от 30 сентября 1995 года, что усилиям Генерального секретаря

"и усилиям посла Махмуда Местири, главы Специальной миссии Организации Объединенных Наций в Афганистане, могло бы помочь создание контактной группы по Афганистану в составе государств, не связанных непосредственно с конфликтом в стране, а также заинтересованных организаций". (A/50/510, приложение, стр. 2)

В письме от 12 октября 1995 года мы предупредили, что

"Различные лидеры группы "Талибан" неоднократно заявляли о том, что они отвергают предложения Специальной миссии Организации Объединенных Наций о прекращении огня. Они также отвергают предложения о проведении мирных переговоров с другими сторонами в конфликте". (S/1996/866, приложение, стр. 2)

В письме от 12 ноября 1995 года мы проинформировали Генерального секретаря о том, что

"11 ноября 1995 года силы "Талибана" выпустили в общей сложности 170 ракет по жилым районам Кабула, в результате чего 37 ни в чем не повинных мирных жителей погибли и более 52 получили ранения, а государственному имуществу был нанесен огромный ущерб". (A/50/748, приложение, стр. 2)

Поэтому в письме на имя Генерального секретаря от 16 ноября 1995 года (A/50/760) Исламское Государство Афганистан обратилось с запросом в отношении сущности движения "Талибан", его идеологии и целей, его отказа от мирного процесса и его негативной позиции по отношению к Организации Объединенных Наций.

В результате жестокого обстрела столицы "Талибаном" 26 ноября 1995 года Генеральный секретарь выразил свою обеспокоенность в связи с эскалацией боевых действий и призвал все стороны сотрудничать в рамках усилий Специальной миссии Организации Объединенных Наций,



возглавлявшейся в то время послом Махмудом Местири, по достижению незамедлительного прекращения огня и содействию переговорам между сторонами по переходному механизму передачи власти, достижению справедливого и прочного урегулирования, приемлемого для всех афганцев.

В течение 1996 года Афганистан продолжал подробно информировать Организацию Объединенных Наций о зверствах, совершаемых талибами, письмо от 19 января 1996 года (S/1996/44).

9 апреля 1996 года Совет Безопасности провел два заседания по Афганистану. В ходе заседаний делегация Исламского Государства Афганистан представила адекватную информацию о роли так называемого "Талибана" в волнениях в Афганистане и в создании угрозы миру и безопасности региона. Это было признано Советом Безопасности в заявлении для прессы от 13 декабря 1995 года.

В письме от 22 августа 1996 года на имя Генерального секретаря Председатель Совета Безопасности заявил, что члены Совета Безопасности

"выражают свое твердое мнение о том, что враждующие стороны должны осудить применение силы и урегулировать свои разногласия мирными средствами, путем переговоров.

Члены Совета убеждены, что основная ответственность за поиск политического решения конфликта лежит на этих сторонах и что все государства должны воздерживаться от вмешательства". (S/1996/683, первый и второй абзацы)

"Талибан" последовательно занимает обструкционистскую позицию и по-прежнему действует против буквы и духа всех резолюций и решений Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи.

С учетом этого я должен сказать, что настало время проанализировать события и определить, кто несет ответственность за продолжение человеческой трагедии в Афганистане. Разве не отсутствие соответствующей реакции со стороны этой Организации на непримиримую позицию талибов поощрило их и убедило в том, что шлюзы открыты

и они могут осуществлять свои замыслы, разработанные военно-промышленными магнатами за рубежом?

Исламское Государство Афганистан неизменно предупреждало Организацию Объединенных Наций о возможном исходе. Кого винить в ситуации, можно ли считать ее результатом заговора равнодушия или заговора жертвоприношения? Независимо от определения, в Афганистане пролита кровь. На сегодня это безразличие позволяет сделать вывод о том, что кровь афганцев не просто дешево стоит; она не имеет никакой ценности.

Давайте оглянемся на драматические события, которые произошли в течение двух последних недель. Войска правительства эвакуировали столицу, чтобы предотвратить бойню. Талибы вторглись в Кабул утром 27 сентября 1996 года. Правительственные власти переместили свою штаб-квартиру и офисы в Талокан, столицу северной провинции Тахар.

Спротивление "Талибану" не ограничено только Панджширской долиной, где талибы ведут широкомасштабные и интенсивные боевые действия, выбирая в качестве мишени гражданские районы. Во многих других районах Афганистана, находящихся под управлением талибов, существует потенциал для сопротивления. В скором времени мы услышим о выступлениях.

В сегодняшних условиях цели Исламского Государства Афганистан не изменились, и я хотел бы вновь подчеркнуть нашу твердую приверженность резолюции 50/88 Генеральной Ассамблеи по Афганистану, которая была принята консенсусом 19 декабря 1995 года.

Временное отступление одной стороны в конфликте и территориальные приобретения другой стороны не означают, что в стране будет мир. Военная оккупация не может обеспечить урегулирование конфликта. Напротив, эскалация напряженности вновь подчеркивает необходимость урегулирования конфликта на основе переговоров с помощью механизмов, предусмотренных в пункте 4 постановляющей части резолюции 50/88 В от 19 декабря 1995 года. Она предусматривает урегулирование кризиса в Афганистане на основе мирного процесса под эгидой Организации Объединенных Наций.

Высокопоставленный представитель Организации Объединенных Наций выразил свою обеспокоенность, заявив 5 октября 1996 года газете "Лос Анджелес таймс":

"Ужасно, что эти люди будут формировать правительство, поскольку у них нет другого опыта, кроме опыта ведения боевых действий".

Движение "Талибан", которое захватило столицу Кабул благодаря трансграничной военной помощи, не сможет обеспечить национальное единство Афганистана, особенно в свете того, что оно сделало в первые дни военной оккупации столицы. Несмотря на то, что по своему этническому составу "Талибан" принадлежит к пушту, он не учитывает ни интересы большинства проживающих в стране пушту, ни таджиков, узбеков, хазарейцев, туркмен, балучи, нуристанцев и других.

Афганские лидеры, интеллигенция и ученые не смогут согласиться с регрессивными и отсталыми взглядами "Талибана". Многие религиозные лидеры страны не одобряют позицию этого движения и считают ее несовместимой с потребностями мусульман в современном мире. Они все считают это движение неприемлемым инструментом иностранной интервенции.

Военное правление "Талибана" не следует рассматривать как нечто окончательное или свершившееся. Те иностранные круги, которые предоставляют финансовую и военную помощь "Талибану", не смогут обеспечить постоянное субсидирование и финансирование его правления.

"Талибан" не обладает каким-либо видением или способностью достижения цели экономического и социального восстановления Афганистана. Он не обладает четким или упорядоченным мышлением и не представляет огромных потребностей сегодняшнего Афганистана. Многие из его лидеров считают, что доктрины современной науки и техники противоречат религии. Они считают науку святотатством. Талибы, по-прежнему полагающие, что Земля плоская, не являются людьми, которые обеспечат защиту интересов Афганистана, и их взгляды не отвечают эпохе вступления в XXI век.

И тем не менее поддерживающие "Талибан" внешние силы пытаются скрыть подлинный характер и сущность этого движения и тем самым

защищают законность этой незаконной, обскурантской и террористической группы. Любые установленные с "Талибаном" отношения могут быть истолкованы этим движением как проявление терпимости международного сообщества. Если мы допустим, чтобы это произошло, мы нанесем ущерб принципам Организации Объединенных Наций, продемонстрируем одобрение терроризма, узаконим иностранную интервенцию и, фактически, нанесем оскорбление человеческой совести.

От имени Исламского Государства Афганистан и страдающей афганской нации я выражаю признательность всем тем странам, которые выражают свою обеспокоенность и неодобрение в связи с оккупацией движением "Талибан" афганской столицы Кабул и развязанным в этом городе террором.

Через несколько дней после оккупации Кабула, 2 октября 1996 года, в Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке состоялось координационное совещание министров иностранных дел государств - членов Организации Исламская конференция (ОИК), на котором мне была предоставлена честь выступить. В заключительном коммюнике его участники выразили

"свою надежду на то, что афганские стороны урегулируют свои политические разногласия мирным путем и будут на коллективной основе сотрудничать в целях восстановления мира и стабильности в стране".

В соответствии с резолюцией 50/88 В Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 1995 года по вопросу об Афганистане практическое урегулирование афганской проблемы должно включать следующие элементы: во-первых, немедленное прекращение вооруженного конфликта и объявление о прекращении огня; во-вторых, приглашение всех афганских сторон принять участие в переговорах под эгидой Организации Объединенных Наций и в сотрудничестве с ОИК; в-третьих, достижение согласия в вопросе о составе и формировании переходного правительства национального единства и создания достойного доверия, авторитетного органа, которому может быть незамедлительно передана власть; и, в-четвертых, укрепление политического процесса в целях выяснения мнения народа и урегулирования проблемы на основе выборов или посредством

использования традиционных механизмов созыва великого собрания.

Наши основополагающие мнения и главные цели состоят в следующем: восстановление мира и стабильности в комплексе с созданием условий, способствующих обеспечению того, чтобы народы Афганистана могли жить в атмосфере законности и порядка на основе демократических ценностей и уважения прав человека, как того требует подлинное и правдивое видение высших принципов ислама; и создание прочного центрального правительства на основе соглашения между всеми афганскими сторонами, которые обладают потенциалом для мобилизации масс и способны обеспечить достижение этих целей. Это позволит Афганистану вновь обрести свой статус позитивного фактора мира и стабильности в регионе, в котором он расположен.

Лишь переходное правительство национального единства будет в состоянии обеспечить национальное единство страны и позволит предпринять процесс осуществления важнейшей задачи реконструкции и восстановления Афганистана. Такая цель не может быть достигнута без полного участия интеллигенции, ученых, экспертов и технических специалистов Афганистана, многие из которых проживают в настоящее время за границей. Мы надеемся, что все страны, которые выступают в поддержку мира и стабильности в Афганистане, окажут помощь нашему народу в деле достижения этих благородных целей.

После принятия 51 год назад Устава Организации Объединенных Наций в городе Сан-Франциско основатели этого международного учреждения объявили о том, что в основе Организации Объединенных Наций должно лежать суверенное равенство всех государств. Они сделали это в период, когда этот принцип был идеалом. Борьба многих государств за свое освобождение, приведшая к миллионам жертв, с одной стороны, и существующая в XX веке необходимость в естественной взаимозависимости между членами этой глобальной семьи - с другой, как никогда раньше подтверждают правильность этого принципа.

В этой связи целесообразно привести высказывание министра иностранных дел Франции Его Превосходительства г-на Эрве де Шарета, который 25 сентября заявил с этой трибуны:

"Если мы не проявим осмотрительность, мы будем жить в мире, лишенном критериев, ценностей, стандартов, в котором отдельные - самые сильные и богатые - будут самостоятельно определять будущее планеты". (Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят первая сессия, пленарные заседания, 8-е заседание, стр. 22)

**Председатель** (говорит по-английски): Теперь я предоставляю слово первому заместителю премьер-министра и министру иностранных дел Уганды Его Превосходительству Достопочтенному Эрии Категайе.

**Г-н Категайа** (Уганда) (говорит по-английски): Я рад тому, что мне предоставлена честь выступить перед этой Ассамблеей. С этой высокой трибуны представители государств мира обращаются друг к другу как члены глобального сообщества, независимо от размера стран и имеющихся разногласий. Сегодня Организация Объединенных Наций является воплощением большой надежды на лучшее будущее человечества. Поэтому то, что мы делаем здесь, должно позитивно и эффективно содействовать достижению благородных целей и принципов, зафиксированных в Уставе нашей Организации.

Г-н Председатель, от имени делегации Уганды позвольте мне сказать о том, насколько мы удовлетворены Вашим избранием на пост Председателя Генеральной Ассамблеи на ее пятьдесят первой сессии. Ваше заслуженное избрание является большой честью для Вашей страны, Малайзии, с которой Уганда поддерживает исключительно теплые двусторонние отношения. Я хотел бы заявить Вам о нашей полной поддержке и подтвердить нашу уверенность в том, что Вы способны привести наши прения к успешному завершению. Я также хотел бы выразить особую признательность Вашему предшественнику на этом посту послу Диогу Фрейташу ду Амаралу (Португалия) за умелое руководство работой пятидесятой сессии Генеральной Ассамблеи.

Я отдаю должное Генеральному секретарю г-ну Бутросу Бутросу-Гали за его приверженность и целеустремленность в осуществлении глобальной миссии Организации Объединенных Наций в течение последних пяти лет.

Организация Объединенных Наций по-прежнему сталкивается с задачей устранения разрыва в уровнях развития, который существует между государствами, особенно между несколькими богатыми странами и большинством беднейших. Что касается последней категории стран, этот разрыв проявляется в широкомасштабной нищете и деградации их экологических систем. Он также является главной причиной волны насилия и внутренних конфликтов, а также сопровождающих их страданий и разрушений.

Во все более взаимозависимом мире эти проблемы имеют как региональные, так и глобальные последствия. Поэтому мы выдавали бы желаемое за действительное, если бы воспринимали их в качестве проблем, касающихся только обездоленных стран и регионов. Их следует решать на основе глобальных подходов и стратегий, гарантирующих долгосрочные решения.

Мы отмечаем, что современный прогресс технологии в области транспорта, связи и информации приводит к всевозрастающей глобализации мировой экономики. Как либерализация, так и глобализация открывают возможности, а также создают проблемы на внутригосударственном и межгосударственном уровнях. Эти двойственные явления кроме всего прочего усугубляют маргинализацию некоторых регионов особенно в Африке к югу от Сахары. Этот процесс мог бы породить дальнейшую поляризацию внутри стран, имеющую исключительно разрушительные и дестабилизирующие последствия. Мы хотели бы обратить внимание на сохраняющуюся актуальность многостороннего подхода и международного сотрудничества в качестве важных предпосылок справедливого глобального роста и развития, а также устранения негативных последствий глобализации.

Все более усиливающаяся тенденция в направлении неравноправных торговых отношений и конфликтов в международной торговле вызывает у нас серьезную обеспокоенность. Мы являемся свидетелями ситуаций, в которых развивающиеся страны вынуждают открыть свои рынки под предлогом продвижения свободной торговли и конкуренции, хотя в то же время развитые страны практикуют регулирование процесса торговли и ограничивают доступ для некоторых экспортных товаров из развивающихся стран. Это противоречие

отрицательным образом воздействует на мировую экономику.

Создание в 1994 году Всемирной торговой организации (ВТО) в качестве хранителя и гаранта основанной на нормах права многосторонней системы торговли является позитивным шагом. Поэтому мы приветствуем созыв первого совещания стран - членов Всемирной торговой организации на уровне министров, которое намечено провести в декабре 1996 года в Сингапуре. По нашему мнению, на этой встрече необходимо будет выработать четкое стратегическое направление деятельности ВТО на предстоящие два года в сфере осуществления мер по устранению диспропорций, существующих в современной системе многосторонней торговли, которые не отвечают интересам многих развивающихся стран, особенно наименее развитых стран.

Поэтому на этой встрече необходимо уделить приоритетное внимание осуществлению всеобъемлющего обзора процесса выполнения соглашений Уругвайского раунда в целях принятия конкретных и четких мер для смягчения отрицательного воздействия реализации соглашений на наименее развитые страны и развивающиеся страны, являющиеся чистыми импортерами продовольствия; обратить вспять процесс маргинализации наименее развитых стран; и укрепить их конкурентоспособность в глобальной экономике. Эти меры должны включать долгосрочную финансовую и техническую поддержку и передачу технологии в качестве крайне важного элемента эффективного выполнения Уругвайских соглашений и совершенствования торговых показателей развивающихся стран.

Что касается предложения о том, чтобы на встрече были рассмотрены вопросы, выходящие за рамки установленной повестки дня ВТО, мы предпочли бы прежде всего получить аналитическое заключение Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию относительно политических последствий таких проблем для международной торговли до того, как они будут рассмотрены ВТО. На наш взгляд, участники встречи должны обратить внимание на вопросы, касающиеся полного выполнения согласованных обязательств, как, например, предоставление финансовой, технической и технологической помощи развивающимся странам

и сдерживание и обращение вспять пагубных для торговли факторов.

Растущая роль транснациональных корпораций в международной системе торговли товарами и услугами, а также в обеспечении потока частного капитала чрезмерно усилила их контроль над ресурсами и над процессом передачи технологии и "ноу-хау" развивающимся странам. В некоторых случаях многие развивающиеся страны не могут регулировать этот контроль. По мере того, как влияние этих корпораций возрастает вместе с глобализацией, возникает неотложная необходимость выработки и принятия эффективного и имеющего юридически обязательную силу международного кодекса поведения для регулирования деятельности и влияния транснациональных корпораций.

Г-н Турнкуэст (Багамские Острова), заместитель Председателя, занимает место Председателя.

Мы заявляем о своей приверженности процессам субрегионального и регионального сотрудничества и интеграции. В рамках восточноафриканского субрегиона мы принимаем активное участие в возрождении восточноафриканского сотрудничества, в укреплении Общего рынка для востока и юга Африки и в активизации усилий, направленных на введение в действие Абуджийского договора о создании Африканского экономического сообщества. Мы верим, что укрепление субрегионального и регионального сотрудничества и интеграции имеет исключительную важность для дополнения сотрудничества Юг-Юг и для международного сотрудничества в целях развития. Это также является средством повышения конкурентоспособности и тем самым улучшения наших показателей эффективности в мировой экономике. В рамках усилий, направленных на дальнейшее укрепление сотрудничества в Восточной Африке, мы предлагаем учредить механизм сотрудничества между Восточноафриканским сообществом и Организацией Объединенных Наций. Мы призываем международное сообщество поддержать эти усилия.

Масштабы задолженности и обязательства по ее обслуживанию продолжают воздвигать серьезные препятствия на пути наших усилий в области развития. Например, по состоянию на март 1996 года

общая сумма внешней задолженности Уганды составляла 3,2 млрд. долл. США, что составляет 67,5 процента ее валового внутреннего продукта, при этом 75 процентов составляет долг многосторонним финансовым учреждениям. Сумма выплаты процентов по задолженности составила 141 млн. долл. США, или 27 процентов экспортных поступлений. Предполагаемая сумма на обслуживание долга в 1996-1997 финансовом году составит 184 млн. долл. США, или 35,8 процента экспортных поступлений. Эта исключительно тревожная ситуация усугубляется нынешним строгим режимом соблюдения сроков погашения задолженности, практикуемым многосторонними финансовыми учреждениями-кредиторами.

Уганда привержена выполнению своих долговых обязательств в рамках имеющихся у нее в распоряжении средств. В этом контексте был учрежден многосторонний фонд ликвидации долга в целях погашения задолженности по кредитам Международной ассоциации развития, Международного валютного фонда и Африканского фонда развития, учрежденного Африканским банком развития. Мы признательны всем двусторонним донорам, которые продолжают поддерживать фонд и вносить реальные взносы. Мы также призываем других доноров принять участие в этом похвальном мероприятии, с тем чтобы увеличить ресурсы фонда, которые все еще незначительны.

Для дополнения этих усилий мы обращаемся с особым призывом к международному сообществу и особенно к многосторонним финансовым учреждениям выработать конкретные меры, направленные на существенное сокращение внешней задолженности наименее развитых стран и других развивающихся стран, имеющих большую задолженность. В этой связи мы высоко оцениваем первый шаг в направлении осуществления инициатив в области облегчения внешней задолженности, какими являются Неополитанские условия. Однако, на наш взгляд, эти меры по-прежнему являются далеко не адекватными для оказания значимого воздействия. Поэтому необходимо подкрепить их дополнительными мерами, которые бы существенно уменьшили все формы задолженности, включая те из них, которые влекут списание задолженности или же превращение части или всей нашей задолженности в субсидии.

Мы с удовлетворением отмечаем недавние меры, предпринятые бреттон-вудскими учреждениями в целях облегчения задолженности. Мы обращаемся с настоятельной просьбой к крупным владельцам акций поддержать эти меры.

Африканские страны, в том числе и Уганда, по-прежнему ощущают на себе негативное воздействие рекордно низкого уровня поступлений от экспорта сырьевых товаров. Ситуация усугубляется тарифными и нетарифными барьерами, воздвигаемыми нашими торговыми партнерами в отношении наших полуфабрикатов и готовой экспортной продукции, а также ухудшением условий торговли в результате цен на импортные промышленные товары и услуги. Мы настоятельно призываем выработать конкретные меры поддержки для повышения наших экспортных доходов. Это могло бы включать помощь в сферах горизонтальной и вертикальной диверсификации экономики наших государств, а также создания потенциала.

Сегодня - Международный день Хабитат. Это день, когда международному сообществу следует поразмыслить над тяжелой участью одного миллиарда людей во всех частях планеты, лишенных адекватного крова и основных услуг, таких, как водоснабжение и коммунальные услуги, и вновь подтвердить свои обязательства перед ними. Это также день, когда мы можем посвятить себя цели отыскания долгосрочного решения проблемам существования бездомных и других связанных с быстрой урбанизацией социальных бед.

Поддержание международного мира и безопасности остается одной из сложнейших задач Организации Объединенных Наций. Усилиям в этом направлении продолжают препятствовать конфликты и напряженные ситуации, возникающие в результате неадекватного политического руководства, которое не в состоянии должным образом урегулировать этнические, религиозные и социальные разногласия в этих охваченных ими районах. Все это подрывает правопорядок, мир и безопасность и усугубляет невыразимые страдания во многих подверженных им странах.

В Африке гражданские войны и внутренние конфликты с сопровождающими их последствиями в настоящее время в различной степени охватывают несколько стран. Например, мы испытываем

глубокое беспокойство по поводу тех страданий, которые навлечены на население северных районов Уганды бандами предателей. Эти террористические акты должны быть решительно пресечены ради мира и безопасности в нашем субрегионе.

Конфликт в Бурунди представляет собой серьезную угрозу миру и безопасности как самой этой страны, так и субрегиона в целом. Уганда призывает все вовлеченные в конфликт стороны согласиться на посреднические усилия бывшего президента Джулиуса Ньерере, направленные на достижение мирного политического урегулирования данного конфликта посредством компромисса и согласия в контексте Арушской инициативы и мирного процесса.

В этой связи Уганда настоятельно призывает все вовлеченные стороны в срочном порядке и без каких бы то ни было предварительных условий возобновить политические переговоры с тем, чтобы установить для всех бурундийцев мир и безопасность. Мы преисполнены решимости работать в тесном сотрудничестве с другими странами субрегиона ради отыскания прочного политического решения проблемам Бурунди путем диалога и национального примирения.

Предпринимаемые правительством Руанды шаги по пути нормализации обстановки и достижения национального примирения являются шагами в правильном направлении. Эти шаги необходимо поощрять и поддерживать, поскольку они обеспечивают основу для восстановления взаимного доверия, имеющего жизненно важное значение для мирного возвращения из соседних стран и реинтеграции руандийских граждан в общественную жизнь.

Мы обеспокоены также ситуацией хаоса в Сомали и призываем к активизации мирных усилий Организации африканского единства (ОАЕ).

Здравомыслие должно возобладать и у воюющих фракций в Либерии, чтобы народ этой несчастной страны мог получить возможность наслаждаться миром, безопасностью и национальным примирением. Мы приветствуем предпринимаемые в этом отношении усилия Экономического сообщества западноафриканских государств.

Что касается Анголы, то мы отмечаем продолжение выполнения условий Лусакского протокола. Мы вдохновляем обе стороны на то, чтобы они придерживались того же курса.

Следует также поощрять и усилия ОАЕ и посреднические усилия президента Кот-д'Ивуара г-на Бедье в Ямусукро по изысканию путей мирного урегулирования конфликта в Сьерра-Леоне.

Уганда поддерживает справедливую борьбу сахарского народа за свое самоопределение. Для того чтобы он достиг этого, мы настоятельно призываем к скорейшему урегулированию конфликта в Западной Сахаре согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи.

Уганда поддерживает усилия Организации Объединенных Наций и соответствующих региональных организаций по разрядке конфликтов посредством превентивной дипломатии, а также с помощью механизмов по поддержанию мира и миротворчеству, в том числе диалога и укрепления доверия. В этой связи мы вновь заявляем о своей поддержке Механизма ОАЕ по предупреждению, регулированию и разрешению конфликтов, а также его Центрального органа. Для наделения Механизма и Центрального органа способностью функционировать эффективно, им необходимо оказывать поддержку и предоставлять необходимые ресурсы.

Идея поощрения африканских государств-членов создать контингент для развертывания в таких ситуациях в Африке, которые требуют поддержания мира или присутствия миссий военных наблюдателей, имеет определенные достоинства и заслуживает поддержки. В то же время для восстановления прочного мира основополагающее значение имеют гуманитарные программы с предусматриваемыми ими механизмами по обеспечению плавного перехода от чрезвычайной помощи к восстановлению, возрождению и долгосрочному развитию.

Мы приветствуем утверждение Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний. Тем не менее, мы настоятельно призываем обладающие ядерным оружием государства воспользоваться этой возможностью для того, чтобы взять на себя обязательство установить конкретные

сроки полной ликвидации всего ядерного оружия, а также прекратить качественное совершенствование и обновление ядерных арсеналов, в том числе посредством компьютерного моделирования.

Большинство африканских стран встали на путь далеко идущих политических и экономических реформ и энергично осуществляют их. В Уганде мы проводим фундаментальные экономические реформы, соответствующие нашим приоритетам и стратегиям развития и программам структурной перестройки бреттон-вудских учреждений. Мы либерализовали торговлю и создали необходимые условия для поощрения и содействия как внутренним, так и иностранным прямым инвестициям. Мы совершенствуем свою систему экономического управления, уделяя особое внимание финансовой и валютной дисциплине. Мы принимаем упорные усилия по интеграции в наши национальные планы и приоритеты развития рекомендаций крупных международных конференций и по их осуществлению.

Однако, для того чтобы далее развивать эти позитивные достижения и повышать благосостояние наших граждан, мы нуждаемся в согласованном сотрудничестве и поддержке со стороны международного сообщества посредством обеспечения, среди прочего, благоприятных внешних экономических условий.

Я рад заявить о том, что Уганда является одним из тех государств, которые восстановлены как в политическом, так и экономическом плане. Позвольте мне коротко обрисовать те предпринимаемые нами меры, благодаря которым сегодня в Уганде царят мир, безопасность и другие положительные перемены. Эти позитивные перемены стали результатом политики примирения. Для нас примирение само по себе является средством достижения конечной цели национального единства.

Преследуя эту цель, мы с самого начала учредили широкопредставительное правительство с учетом всех оттенков политических мнений и идеологий. Столпом процесса демократизации является общенациональное участие в политическом управлении и процессе принятия решений на всех уровнях, что наделило население полномочиями самому нести ответственность за собственное управление.

Уганда сохраняет приверженность защите и развитию прав человека. Для контроля за соблюдением прав человека в Уганде была создана Комиссия по правам человека. Помимо этой Комиссии в министерстве юстиции функционирует национальный отдел по правам человека, и подобные же подразделения в ближайшем будущем будут созданы на районных уровнях. Мы добиваемся, чтобы одним из компонентов процесса развития прав человека было устранение неравенства возможностей посредством позитивных действий в пользу таких находящихся в неблагоприятном положении групп населения, как женщины, молодежь и инвалиды.

В этом отношении Конституция Уганды 1995 года предусматривает специальное представительство этих групп в парламенте. Мы высоко ценим оказанную нам до сих пор поддержку в этой области и приглашаем оказать нам дальнейшую техническую и финансовую помощь, особенно в целях проведения пересмотра и завершения выработки соответствующего законодательства и укрепления занимающихся правами человека органов различного уровня.

Новая Конституция была введена в действие в прошлом году, после более чем года интенсивных прений в Конституционной ассамблее, избранной путем прямого голосования. 9 мая 1996 года были проведены первые в истории страны свободные и справедливые президентские выборы, за которыми 27 июня 1996 года последовали парламентские выборы. Сегодня Уганда имеет первого с момента получения в 1962 году независимости президента, избранного путем прямого голосования.

Мы, в Уганде, разделяем ту точку зрения, что необходимым условием хорошего управления и наделения властью народа является децентрализация, ибо демократия не способна процветать до тех пор, пока не будет предоставлена возможность действовать гражданскому обществу. В стремлении к этому мы не только закрепили концепцию политической децентрализации в нашей Конституции, но уже и осуществляем ее. Такая передача власти районам и другим более низким ярусам устранила создаваемые отдаленностью правительства препятствия и обеспечила более быструю доставку населению товаров и услуг.

Годы войны и плохого экономического управления оставили Уганде в наследство полностью расшатанную экономику. Нынешняя администрация продолжает добиваться стабильного прогресса в восстановлении экономики на основе программы экономических реформ. С июня 1992 года инфляция успешно удерживается на уровне в среднем 5,6 процента. Одновременно благодаря макроэкономической стабильности и строгой валютной политике в Уганде наблюдаются высокие темпы экономического роста, составившие в среднем 8,1 процента.

Г-н Бостуик (Багамские Острова), заместитель Председателя, занимает место Председателя.

Для привлечения инвестиций был учрежден Инвестиционный кодекс, с тем чтобы создать дружественную и благоприятную инвестиционную обстановку. В качестве оперативного информационного центра был создан Инвестиционный орган Уганды.

Уганда приветствует различные инициативы, предпринятые Организацией Объединенных Наций для ликвидации нищеты. Особого упоминания заслуживают Всемирная встреча на высшем уровне в интересах социального развития, Новая программа Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы и Общесистемная специальная инициатива Организации Объединенных Наций по Африке. Мы приветствуем этот дух международного партнерства, направленный на решение сохраняющейся проблемы нищеты в нашем регионе. Со своей стороны, правительство Уганды вступило на долгий путь решения этой проблемы, обеспечивая положение, при котором плоды экономического роста достигают широких масс населения. Среди применяемых стратегий - план действий по ликвидации нищеты, осуществлением которого занимается целевая группа по проблеме нищеты. В краткосрочном и среднесрочном планах план действий направлен на повышение доходов семей, обеспечение начального образования и создание сети дорог. Достигнутые к настоящему времени политические и экономические успехи доказывают, что серьезное, мудрое и целеустремленное правительство может управлять условиями, выдвигаемыми донорами, вместо того чтобы быть управляемым ими.



Мы только что завершили проведение среднесрочного обзора осуществления Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы. Мы хотим сердечно поблагодарить правительство Японии и все делегации, которые принимали активное участие в этой деятельности, за обеспечение успеха этой встречи. Один из основных выводов этого обзора состоит в том, что еще много необходимо сделать для закрепления скромного политического и социально-экономического прогресса, достигнутого в некоторых районах африканского континента. Это потребует мобилизации значительных новых и дополнительных ресурсов и, в частности, обеспечения благоприятной внешней экономической ситуации. Этот обзор также продемонстрировал, что партнерство, основанное на взаимной ответственности и взаимной заинтересованности, возможно и неизбежно.

Организация Объединенных Наций остается защитницей многих высоких идеалов, таких, как примат демократического правления. Организация Объединенных Наций родилась из стремления к созданию демократической многосторонней системы, способной к решению проблем, вызываемых ужасной напряженностью и конфликтами повсюду в мире, с тем чтобы сделать планету Земля более безопасной, справедливой и удобной для жизни нынешних и будущих поколений. Все мы согласны с необходимостью укрепления Организации Объединенных Наций, с тем чтобы она могла эффективно выполнять свой глобальный мандат. Поэтому мы должны обеспечить ее адекватными ресурсами. Такое обязательство непременно требует от каждого государства-члена выполнять свои финансовые обязанности перед Организацией в полном объеме, своевременно и без каких-либо условий.

В контексте укрепления Организации необходимо принять меры для достижения демократизации на всех уровнях. Поскольку сейчас отмечается общемировая тенденция к демократизации, эта Организация не может оставаться в стороне от этих ветров перемен. Поэтому Уганда поддерживает предложение о перестройке Совета Безопасности в целях обеспечения транспарентности в методах его работы, демократизации его процедур в области принятия

решений и справедливого отражения увеличения числа членов Организации Объединенных Наций.

На наш взгляд, Организация Объединенных Наций остается центральным форумом для рассмотрения глобальных проблем, стоящих перед международным сообществом. Ее необходимо укрепить и сделать более демократичной, а ее деятельность - активизировать. Вот та задача, которую мы, народы Объединенных Наций, должны решать в приоритетном порядке.

**Исполняющий обязанности Председателя** (говорит по-английски): Теперь я предоставляю слово министру иностранных дел, туризма и информации Сент-Винсента и Гренадин Его Превосходительству Достопочтенному Алпиану Р.О. Аллену.

**Г-н Аллен** (Сент-Винсент и Гренадины) (говорит по-английски): В прошлом году мы с большой помпезностью и восторженными отзывами отмечали пятидесятую годовщину Организации Объединенных Наций. Органы этой Организации были препарированы и должным образом проанализированы, и при этом были сделаны обнадеживающие выводы. Преобладающее мнение сводилось к тому, что плюсы этого института значительно перевешивают минусы. Однако мы не должны успокаиваться. Как сказал, выступая на пятидесятой сессии, наш премьер-министр досточтимый сэръ Джеймс Митчелл,

"Живые организмы, как и любые биологические существа, нуждаются в свежем питательном веществе, свежих идеях. Живое создание либо улучшает свое существование, либо гибнет". (Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятидесятая сессия, пленарные заседания, 40-е заседание. стр. 60)

Г-н Разали приступил к исполнению обязанностей Председателя после периода подведения итогов, когда мы с новой уверенностью обращаем свои взоры к Организации Объединенных Наций. Его страсть к новаторству сослужит ему хорошую службу. Сейчас, когда он руководит этим собравшимся с новыми силами органом, я хочу поздравить его с избранием на пост Председателя. Позвольте мне, пользуясь случаем, передать наши наилучшие пожелания и глубокую признательность

его предшественнику за умелое руководство работой прошлой исторической сессии.

Сейчас, когда не за горами двадцать первый век, мы должны задать себе следующие вопросы: Что ждет нас в будущем? Выживут ли наши дети? Будем ли мы жить в мире с нашими братьями?

Картина складывается довольно мрачная. Нас все еще неотступно преследуют нищета, болезни, голод, ухудшение состояния окружающей среды и духовное обнищание, беспорядочные террористические акты, угроза наркотиков, внутренние потрясения и региональные конфликты.

Но надежда все еще есть, пока мы воспринимаем друг друга как друзей и соседей, а не как соперников. Если мы объединим наши ресурсы для улучшения положения человечества, мир станет гораздо лучше.

На протяжении последнего года мы были свидетелями целой полосы разрушений и гибели людей, вызванных терроризмом. На наш взгляд, все террористы - трусы, которые уповают на страх и дестабилизацию для достижения своих зловещих целей. Какой победы можно добиться, убивая и калеча ни в чем не повинных людей? Совершенно очевидно, что такие действия могут быть лишь продуктом больного воображения. Этим безликим преступникам, совершающим такие акты, иногда с молчаливого одобрения властей, нет места в сообществе наций.

Моя делегация призывает к созыву еще одной конференции для рассмотрения коренных причин терроризма. Такая конференция должна проходить с участием всего этого органа, с тем чтобы и большие, и малые страны могли высказать свои взгляды по этому вопросу. Сейчас, когда мы стоим на пороге нового столетия, наши дети должны иметь возможность играть в общественных парках, не оглядываясь по сторонам. Когда мы путешествуем, мы должны иметь возможность воспринимать сидящих рядом с нами пассажиров как новых друзей, а не как потенциальных палачей.

Почему мы продолжаем наращивать оружие массового уничтожения? Предназначение этого оружия - убивать. Убийство людей нельзя рассматривать как спорт. Жизнь всегда будет самым ценным достоянием человека. В нашем мирном

регионе нам чужд мир, обладающий арсеналами такого смертоносного оружия, и мы и впредь будем осуждать его применение. Мы рады участию в принятии австралийской резолюции о Договоре о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний. Любой шаг, каким бы незначительным он ни был, в направлении сдерживания гонки вооружений и в конечном итоге ликвидации оружия следует рассматривать как позитивный.

Одна из наиболее серьезных задач нашего времени - защита окружающей среды. Опасности, которые нас подстерегают, весьма серьезны; в числе многих можно назвать глобальное потепление, опустынивание и исчезновение лесов. Защита окружающей среды - ключ к нашему выживанию. Перед человечеством стоит выбор: либо спасти окружающую среду, либо погибнуть.

Страдания в Бурунди, Сомали, Либерии, Руанде и Боснии не могут оставаться незамеченными. Международное сообщество может сделать гораздо больше, чтобы помочь людям, терпящим лишения и голод в этих странах. Ибо в конечном итоге, разве не должны мы быть хранителями братьев наших?

Я - представитель маленькой, но гордой страны. Наш народ верит в предприимчивость и трудолюбие. Банановая промышленность является основной отраслью нашей экономики. Однако само наше существование находится под угрозой сил более масштабных и мощных, чем наши. Я говорю об этом без чувства злобы, но с чувством боли и беспомощности. Какие еще чувства можем мы испытывать, если те, кто может нам помочь, пытается нас уничтожить? Если бы силы безразличия и алчности одержали верх, наше общество разладилось бы и демократия, которую мы так ценим, растворилась бы как дым.

Все наше население ощутило на себе проблемы нашей банановой промышленности, и люди выражают чувство разочарования, направляя тысячи писем тем, в чьих руках ключ к нашему спасению. Мы хотим поблагодарить всех тех, кто пришел к нам на помощь, будь то в Европе или в других частях земного шара, и мы искренне надеемся, что они и впредь будут протягивать нам руку помощи.

Сент-Винсент и Гренадины глубоко обеспокоены незаконным употреблением наркотиков и их оборотом. По своему размаху эта проблема

выходит за рамки национальных границ и нуждается в расширении сотрудничества на многостороннем уровне. Влияние наркоторолей весьма значительно. Иногда они приобретают черты могущественной элиты. Мы твердо верим в то, что новые международные усилия могут помочь в достижении значительных результатов в искоренении этой угрозы, которая отравляет как тело, так и сознание.

Приветствуя недавние выборы в Боснии, мы в то же время обеспокоены развитием событий в районе Персидского залива. Мы искренне надеемся, что ситуация в скором времени нормализуется, поскольку эскалация кризиса никому не принесет пользы.

Ближний Восток является еще одним регионом, вызывающим обеспокоенность. Однако мы надеемся, что недавние мирные переговоры между израильтянами и Организацией освобождения Палестины дадут свои плоды. В течение двух последних десятилетий многое было достигнуто, и можно ожидать, что следующее столетие принесет мир не знающему покоя народу этой древней земли.

А сейчас я хочу обратиться к щекотливому вопросу восстановления участия Китайской Республики на Тайване в Организации Объединенных Наций. Вот уже более четверти века это государство - основатель Организации Объединенных Наций отстранено от участия в работе этой Организации. Как можно примирить такое положение с принципами параллельного представительства государств и универсальности? Настало время вновь принять Китайскую Республику на Тайване в Организацию. Мы считаем, что эта страна располагает не только атрибутами государственности, но и хорошими возможностями для того, чтобы внести вклад в развитие государств - членов данной Организации. Ее экономические успехи могут служить примером для подражания для развивающихся стран. Страна также сделала ряд крупных демократических шагов. Через этот форум я хотел бы поздравить Китайскую Республику на Тайване с проведением ее первых прямых президентских выборов. Это - поистине триумф демократического процесса. Еще не все государства осуществили этот процесс.

Несмотря на принятие и вступление в силу Конвенции о правах ребенка, нас шокируют случаи грубых нарушений основных прав ребенка.

Сексуальная эксплуатация, проституция и детский труд - это лишь некоторые проблемы, связанные с бесчеловечным обращением с нашими детьми. Моя делегация присоединяется к призывам о принятии мер по обеспечению не только универсальной ратификации Конвенции, но и эффективного осуществления положений этого документа.

Идет широкая дискуссия по вопросу о реформе Совета Безопасности. Со всех сторон высказываются замечательные идеи. Мы считаем со своей стороны, что Совет Безопасности должен быть реструктурирован таким образом, чтобы отразить справедливое географическое распределение. В конечном итоге, большие державы не обладают монополией на знания и истину. А в этом форуме все государства должны иметь равные права.

История возложила на Организацию Объединенных Наций тяжелый груз ответственности, и, обращая взор к XXI веку, мы должны использовать любую возможность для реализации целей и идеалов, воплощенных в Уставе. Еще многое предстоит сделать в области социального и экономического развития, однако мы сможем решить стоящие перед нами задачи, если будем иметь политическую волю и разделять единство цели.

**Исполняющий обязанности Председателя** (говорит по-английски): Сейчас слово имеет министр общественных работ, коммуникаций и информации Гамбии Его Превосходительство г-н Эмбрима Сисэй.

**Г-н Сисэй** (Гамбия) (говорит по-английски): Я хотел бы прежде всего от всего сердца поздравить г-на Разали Исмаила с вступлением на пост Председателя нынешней сессии. Как человек, тесно связанный с работой Организации Объединенных Наций на протяжении столь многих лет в качестве представителя своей страны, он не только обладает высокими профессиональными качествами, необходимыми на этом посту, но и прекрасно знаком с деятельностью нашей великой Организации, в том числе с ее нуждами и проблемами. Я хотел бы заверить его в том, что он может всегда рассчитывать на поддержку моей делегации.

Я хотел бы также выразить признательность его предшественнику г-ну Диогу Фрейташу ду Амаралу, прилагавшему неустанные усилия для того, чтобы

работа Ассамблеи была и эффективной, и успешной. Моя делегация хотела бы также выразить признательность Генеральному секретарю г-ну Бутросу Бутросу-Гали за успешную организацию нынешней сессии, несмотря на серьезные трудности финансового и иного порядка, и за его самоотверженную работу на благо нашей Организации. Качественный уровень его работы, а также предпринимаемые им неустанные усилия по активизации деятельности нашей 50-летней Организации заслуживают всецелой и всеобщей поддержки и поощрения. Гамбия остается верной заявлению Организации африканского единства о поддержке кандидатуры г-на Бутроса Бутроса-Гали на пост Генерального секретаря на второй срок.

Выступая в Ассамблее в прошлом году, представитель Гамбии подробно останавливался на идущих в стране параллельных процессах демократизации и развития. Сегодня было бы уместно доложить об уже достигнутом прогрессе и имеющихся успехах. В отношении процесса демократизации мне приятно сообщить высокому собранию о том, что в нашей стране 8 августа 1996 года был успешно проведен референдум по новой Конституции, а 26 сентября 1996 года был избран новый президент. Эти два события были отмечены высоким чувством политической зрелости и гражданского сознания и высокой степенью участия избирателей.

За принятие Конституции высказались 270 093 человека, против - 113 744, а общий показатель принявших участие в референдуме составил 86,9 процента. Новая Конституция не только самая лучшая из всех, которые у нас когда-либо были, но и отражает политические чаяния народа в отношении установления подлинной справедливости и равенства, а также его глубокую любовь к свободе, стремление к обеспечению прав человека и высокое чувство национального самосознания, в основе которого лежит стремление к единению с остальным миром на условиях свободы и справедливости. Кроме того, новая Конституция обеспечивает гарантии того, что Вторая Республика будет продвигаться по пути достижения прогресса и процветания на основе соблюдения принципов транспарентности, отчетности и честности, являющихся неременным условием существования добросовестного и исполненного благих намерений правительства. Президентские выборы, ставшие предпоследним

событием в рамках рассчитанной на два года программы перехода, состоялись 26 сентября 1996 года. Своих кандидатов выставили четыре политических партии, а победителем стал Его Превосходительство г-н Яя А.Дж.Дж. Джамме, лидер Союза за патриотическую переориентацию и созидание (СППС). За президента отдали свои голоса 220 011 избирателей, или примерно 56 процентов от общего числа принявших участие в голосовании. Эта убедительная победа свидетельствует о решительной поддержке гамбийским народом политики, проводившейся ныне распущенным Временным руководящим советом Вооруженных сил (ВРСВС). Общие итоги выборов и фактическое распределение голосов между соответствующими кандидатами рисуют картину свободных и справедливых выборов - свободных от очевидных злоупотреблений служебным положением.

В соответствии с проповедуемой СППС философией национального единства вновь избранный президент обратился ко всем гамбийцам с посланием мира и согласия. В своем обращении к нации 27 сентября 1996 года после завершения президентских выборов он сказал:

"В демократических выборах нет проигравших, поскольку их исход представляет выражение общей коллективной воли".

Президент обратился ко всем гамбийцам, независимо от политических убеждений и политической принадлежности, с призывом объединиться и направить свои усилия на обеспечение развития страны. Заключительным звеном процесса демократизации в Гамбии станет проведение выборов в Национальную ассамблею, назначенных на 11 декабря 1996 года. Как правительство, так и Временная независимая избирательная комиссия придадут большое значение этим выборам и в этой связи обращаются к заинтересованным сторонам и отдельным гражданам с призывами выдвигать свои кандидатуры на места в Национальной ассамблее. Мы нисколько не сомневаемся в том, что мир и организованность, которыми было отмечено проведение референдума и президентских выборов, будут характерны и для предстоящих выборов.

Следует отметить, что в дополнение к проведению выборов правительство осуществило ряд

имеющих первоочередное значение проектов в области развития. В последние два года правительство демонстрирует всему миру, сколь важным элементом процесса развития страны является самоотверженное и честное отношение правительства к осуществлению реалистичных программ, разрабатываемых на благо народа. В сфере образования можно отметить строительство нескольких начальных школ, школ второй ступени и средних школ и начало осуществления программы создания специальных курсов при университете. В сфере коммуникаций можно отметить введение в строй первой в стране телевизионной станции и расширение и модернизацию международного аэропорта. В целом, была значительно улучшена и расширена сеть дорог, что позволило снизить остроту хронически переживаемых страной транспортных проблем. В сфере здравоохранения следует отметить строительство по решению правительства третьей специализированной больницы и увеличение числа врачей и медицинских сестер, набранных как в стране, так и за рубежом. В сельскохозяйственном секторе стало уделяться больше внимания вопросам механизации, рассматриваемой в качестве шага в направлении достижения самообеспеченности продуктами питания. Иными словами, за два года правления ВРСВС во всех отраслях было сделано больше, чем за 30 лет правления предыдущего режима.

Жизнеспособность, демонстрируемая гамбийской экономикой в последние два года - несмотря на неоправданное, обусловленное чисто политическими соображениями введение санкций в отношении Гамбии нашими партнерами по процессу развития и несмотря на другие мощные внешние потрясения, обусловленные главным образом тенденциями в мировой экономике и мировой торговле - вызывает чувство оптимизма. Осуществляемая правительством макроэкономическая политика и предпринимаемые им усилия способствовали созданию благоприятной обстановки для роста частных инвестиций, в том числе прямых иностранных инвестиций. Фактически, в сфере экономических и финансовых показателей страна добилась в 1995/96 году увеличения реального валового внутреннего продукта на 3 процента. На 1996/97 год прогнозируется его рост на 3,5 процента при уровне инфляции, не превышающем 5 процентов.

Продвигаясь вперед, мы гордимся своим правительством и похвальными достижениями со времени его прихода к власти 22 июля 1994 года. Мы узнали подлинный смысл демократии: доброго партнерства между людьми и правительством. Именно такое партнерство привело к успеху программы народного образования и к началу осуществления национальной стратегии социально-экономического развития - "Видение 2020 года," направленной на улучшение уровня жизни населения Гамбии.

На этом этапе я хотел бы выразить искреннюю благодарность правительства и народа Гамбии за поддержку и содействие, предоставленные некоторыми членами международного сообщества во время критического периода осуществления переходной программы. Мы искренне надеемся, что эта поддержка со стороны наших друзей и доброжелателей и в будущем поможет нам провести выборы в Национальную ассамблею 11 декабря 1996 года. Сейчас, после успешного завершения двухлетней переходной программы и мирного возвращения нашей страны к демократическому гражданскому управлению, мы также надеемся, что международное сообщество присоединится к нам в наших усилиях по достижению устойчивого развития.

Недавно завершившаяся в Стамбуле Конференция Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат II) останется в истории как одна из наиболее успешных международных конференций, организованных Организацией Объединенных Наций. Принятая на Конференции Повестка дня Хабитат отражает острую нехватку жилья и растущую международную обеспокоенность по поводу обеспечения населения лучшим жильем в больших количествах. Адекватное жилье для всех и устойчивое развитие населенных пунктов в процессе урбанизации мира остаются основными человеческими потребностями и представляют интерес для всех. По сути, заявление, сделанное Генеральным секретарем Хабитат II г-ном Валли Ндоу о том, что

"Стамбул откроет путь развитию в следующем веке",

останется справедливым и в XXI веке. Правительство Гамбии остается приверженным осуществлению Повестки дня Хабитат, включая

глобальный план действий и, в частности, установление устойчивого партнерства со всеми участниками деятельности в области населенных пунктов.

Среднесрочный обзор Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке на 90-е годы в сентябре 1996 года предоставил возможность рассмотреть прогресс в развитии Африки. Обзор подтвердил, что Новая программа является основополагающей и осуществимой программой социально-экономического развития Африки при условии, что как Африка, так и ее партнеры в области развития будут выполнять предусмотренные в ней обязательства. Обзор показал постепенный, но обнадеживающий рост африканской экономики с увеличением валового внутреннего продукта (ВВП) с 2,1 процента в 1994 году до 2,3 процента в 1995 году. Однако осуществлению Новой программы препятствует невыполнение поставленной Организацией Объединенных Наций задачи выделять 0,7 процента ВВП развитых стран, включая 0,15 процента их валового национального продукта (ВНП), на цели внешней помощи в интересах развития наименее развитых стран.

Огромная внешняя задолженность Африки, которая с 1990 года по 1995 год росла в среднем на 1,5 процента в год, остается самым серьезным сдерживающим фактором для последовательного экономического оздоровления Африки и ее устойчивого развития. Крупнейшие доноры, кредиторы и международное сообщество должны совместно выработать многостороннюю программу облегчения задолженности, направленную на полное списание задолженности развивающихся стран к концу века. Осуществление наряду с Новой программой Общесистемной специальной инициативы Организации Объединенных Наций по Африке в сотрудничестве с бреттон-вудскими учреждениями и другими организациями явит собой новый активный глобальный подход к сотрудничеству с Африкой для ускорения ее развития. Достижение целей Специальной инициативы в течение десятилетия будет зависеть скорее от наличия новых и дополнительных ресурсов, а не от переоценки важности программ и перераспределения средств, выделенных на осуществление Новой программы. Только таким образом международное сообщество сможет осознать, как заявил президент Всемирного банка

г-н Вулфенсон в связи с началом Специальной инициативы, что

"мы должны дать толчок, оказать помощь, содействие, которые помогут сохранить темпы".

Глобализация по-прежнему остается притягательной, но связанные с ней блага продолжают ускользать от большинства развивающихся стран. Влияние глобализации и либерализации на занятость и на устойчивость социально-экономического развития в целом до сих пор было отрицательным. Недавняя девятая сессия Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД) в Южной Африке подтвердила приверженность международного сообщества сотрудничеству ради развития и указала на разрыв между нациями, а также на необходимость предоставить возможность развивающимся странам воспользоваться благами глобализации и развития и обеспечить их полное и действенное участие в мировой экономике на справедливой основе.

Международное сообщество всегда уделяло большое внимание положению наименее развитых стран и оказывало им поддержку, особенно после принятия Парижского заявления и Программы действий для наименее развитых стран на 90-е годы. Среднесрочный глобальный обзор этой Программы действий, который состоялся в сентябре 1995 года, не смог подтвердить осуществление основной ее цели, которая заключается в том, чтобы остановить ухудшение социально-экономического положения в наименее развитых странах и активизировать их рост и развитие. Отмечается, что отсутствие прогресса в улучшении социально-экономических показателей наименее развитых стран происходит главным образом за счет неспособности международного сообщества обеспечить необходимую поддержку через официальную помощь на цели развития, облегчение долгового гнета и предоставление им возможности пользоваться преимуществами глобализации и либерализации. Успех Программы действий в будущем будет в значительной степени зависеть от уровня международной поддержки экономического роста наименее развитых стран.

Обеспечение международного мира и безопасности остается важным аспектом работы нашей Организации. Поэтому моя делегация

присоединяется к международному сообществу в поддержке усилий Организации Объединенных Наций по обеспечению мира и урегулированию конфликтов во всем мире. В этом отношении такая неудача мирного процесса, как беспорядки в Либерии в апреле 1996 года, вызвала серьезную обеспокоенность международного сообщества. Однако благодаря неустанным усилиям Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС), особенно его Комитета девяти по Либерии, мирный процесс вновь вернулся на прежние рельсы, и на данный момент наблюдается удовлетворительный прогресс в его осуществлении. Несмотря на сложности, которые встали в последние годы на пути осуществления Абуджийского соглашения, мы продолжаем твердо верить, что восстановление прочного мира в Либерии возможно именно в рамках этого Соглашения. Я убежден, что при искренней приверженности делу мира и доброй воле всех сторон, а также при неизменной поддержке международного сообщества, особенно Организации Объединенных Наций, прочное урегулирование в скором времени будет обеспечено.

Положение в Боснии и Герцеговине вселяет некоторую надежду на то, что достигнутый с помощью посредников мир будет сохранен. Состоявшиеся 14 сентября 1996 года выборы и недавнее создание федерального правительства, будем надеяться, приведут к национальному единству и примирению.

Печально отмечать, что тлевшая некоторое время гражданская война в Сомали внезапно разгорелась вновь. Возобновившиеся боевые действия внесли напряженность в мирный процесс. Мы по-прежнему поддерживаем усилия Организации африканского единства и международного сообщества в целом по сдерживанию враждебных действий и восстановлению мира, безопасности и стабильности.

Трагическое ухудшение положения в Бурунди является источником глубокой тревоги всех миролюбивых сил в мире. Мы искренне опечалены тем, что захлестнувшая эту страну волна этнических убийств продолжает уносить жизни ни в чем не повинных людей. Мы несем коллективную ответственность за то, чтобы положить конец этому прискорбному положению дел и избежать повторения трагических событий, происшедших в

соседней Руанде около двух лет назад. По этой причине мы продолжаем внимательно следить за развитием политической ситуации в Бурунди и надеяться, что мир, безопасность и порядок будут полностью восстановлены. Поэтому мы решительно поддерживаем мирные инициативы ОАЕ, особенно мирный процесс, начатый в Мванзе, и Арушский мирный план, которые направлены на обеспечение безопасности и демократии для всех жителей Бурунди.

Мирные дивиденды, полученные до сих пор в результате поисков мира на Ближнем Востоке, не должны пропасть бесследно. Наоборот, нам следует и впредь продолжать мирный процесс, чтобы достичь прочного мира в регионе на основе соответствующих резолюций Совета Безопасности.

Поиски мира - общая задача международного сообщества. В то же время стремление добиться равенства и признания по-прежнему не реализуется для некоторых стран. Попытки Китайской Республики на Тайване добиться признания и права на новое вступление в Организацию Объединенных Наций не оказали должного воздействия на позицию и добрую волю международного сообщества. На сегодняшний день Китайская Республика на Тайване занимает видное место на международной арене в том, что касается экономического роста и социального развития. Она получила признание не только за свои экономические достижения, но и за достойную подражания политическую реформу. Прямые выборы ее президента, прошедшие 23 марта 1996 года, которые явились беспрецедентным событием в китайской истории, ознаменовали кульминационный момент политической демократизации Тайваня. Это достижение должно быть признано Организацией Объединенных Наций также в соответствии с принципом универсальности. Моя страна считает, что прецедент параллельного членства в Организации Объединенных Наций бывших Восточной Германии и Западной Германии и в настоящее время Северной Кореи и Южной Кореи следует также применить в отношении Китайской Республики на Тайване.

Помимо принципа приема в члены Организации в соответствии со статьей 4 Устава Организации Объединенных Наций существует также принцип справедливости в соответствии со статьями 1 и 2 того же Устава. Достоинно сожаления, что этот

фактор не был включен в наши прения, когда этот вопрос рассматривался на заседании Генерального комитета Генеральной Ассамблеи 18 сентября 1996 года, в связи с рассмотрением вопроса предварительной повестки дня, озаглавленного "Рассмотрение исключительной ситуации в связи с невозможностью для 21,3 млн. жителей Китайской Республики на Тайване участвовать в деятельности Организации Объединенных Наций вследствие резолюции 2758 (XXVI) Генеральной Ассамблеи". Общеизвестно, что можно дать количественную оценку подписям, но не эмоциям, в данном случае, сочувствию, заинтересованности и вере в уместность и справедливость рассматриваемого случая в отношении Тайваня. Мы убеждены в том, что параллельное участие двух сторон, проживающих по обе стороны Тайваньского пролива, в работе Организации Объединенных Наций и других международных организаций служило бы поддержанию мира и безопасности в азиатско-тихоокеанском регионе и во всем мире в целом. Поэтому давайте предоставим Китайской Республике на Тайване возможность поделиться с нами своими возможностями и опытом в коллективных усилиях осуществить мечту человечества о справедливом развитии каждого отдельного региона земного шара.

С окончанием эпохи "холодной войны" следовало положить конец практике одностороннего навязывания экономического эмбарго одним государством-членом против другого государства-члена. В течение более трех десятилетий Куба ведет борьбу за выживание в экономическом и финансовом отношении в исключительно неблагоприятных условиях. Терпеливо и настойчиво Куба продолжает делать серьезные шаги по пути социально-экономического развития. Поистине, ей одной из всего содружества наций удалось преуспеть в некоторых служащих общим интересам человечества областях человеческой деятельности, таких, как генетическая инженерия и современная медицина. Эти достойные похвалы достижения и прогресс Кубы заслуживают всяческого поощрения.

Применение принципов международного права и усилия международного сообщества по распространению идеалов международного мира и безопасности должны быть всеобъемлющими. В этой связи, касаясь вопроса о возможной причастности Ливии к аварии в Локерби, Шотландия, самолета авиакомпании "Пан Ам",

следовавшего рейсом 103, мы поддерживаем резолюцию Организации африканского единства (ОАЕ), принятую на шестьдесят четвертой сессии Совета министров в Яунде, Камерун, 1-5 июля 1996 года, в качестве основы для преодоления нынешнего тупика в этом вопросе.

Что касается Джамму и Кашмира, то мы хотели бы призвать международное сообщество не щадить усилий в поисках справедливого и мирного урегулирования спора на основании соответствующих резолюций Совета Безопасности. Гамбия подтверждает свою приверженность решимости международного сообщества бороться против откровенной агрессии, особенно межгосударственной, и против международного терроризма, откуда бы он ни исходил. Что касается соответствующих резолюций Совета Безопасности и Организации Исламская конференция (ОИК), то мы поддерживаем усилия Кувейта по сохранению и защите своей территориальной целостности в поисках обеспечения справедливого и оперативного устранения последствий иракской агрессии.

В прошлом году мы отметили пятидесятую годовщину Организации Объединенных Наций. Это дало нам возможность провести обзор операций и мандата Организации. Осуществляемое в настоящее время укрепление системы Организации Объединенных Наций служит дополнением к этому обзору и новым подтверждением приверженности идеалам Организации Объединенных Наций. В частности, мы должны оказать полную поддержку активизации работы Генеральной Ассамблеи, Экономического и Социального Совета, а также реформы Совета Безопасности, включая вопрос о справедливом представительстве всех географических регионов в этом важном органе Организации Объединенных Наций. Среди других предложений о реформе Совета Безопасности следует обратить надлежащее внимание на предложение, внесенное Группой африканских государств и Италией. Реформа Совета Безопасности должна обеспечить такое положение, при котором гегемонистские интересы нескольких государств не поощрялись бы в ущерб интересам большинства.

Реформа Организации Объединенных Наций сосредоточила внимание на финансовом кризисе Организации Объединенных Наций и на доблестных усилиях Генерального секретаря по улучшению ее финансового положения. Серьезное внимание,



которое Генеральная Ассамблея уделяла этому вопросу с 1994 года, что привело к учреждению Рабочей группы высокого уровня открытого состава по финансовому положению Организации Объединенных Наций, еще раз свидетельствует о приверженности государств-членов сохранению и дальнейшему функционированию Организации. Кумулятивный эффект финансовых реформ, включая большие сокращения персонала, не должен, насколько это возможно, поставить под удар эффективность и продуктивность Организации и не должен мешать осуществлению традиционной оперативной деятельности и предусмотренной новыми мандатами деятельности. Неблагоприятная финансовая ситуация Организации вызывает нашу коллективную озабоченность, и поэтому мы должны решительно стремиться к обеспечению скорейшего исправления этой ситуации. Конечно, это требует четкой политической воли со стороны всех государств-членов своевременно выплачивать свои начисленные взносы. Государства-члены должны отказаться от практики неуплаты начисленных взносов по чисто политическим соображениям, так как это парализует функционирование Организации Объединенных Наций.

В этой связи мне представляется уместным коснуться вопроса о работе этого учреждения в достижении целей Повестки дня для мира и Повестки дня для развития. Поиск общей основы для международного сотрудничества в урегулировании конфликтов, в рамках операций по оказанию помощи и в области развития остается активной повесткой дня Организации Объединенных Наций. Успех любых действий в рамках международного сотрудничества в этих вопросах требует большего упора на эффективное осуществление приоритетов в области развития развивающихся стран. Связь между миром и развитием не только существенна, но и является составной частью Устава Организации Объединенных Наций. Обе области служат двойной основой усилий международного сообщества в достижении всеобщего мира, безопасности на основе содействия социальному и экономическому развитию всех народов. Мы по-прежнему полностью привержены их эффективной реализации.

Многосторонние проблемы незаконного оборота наркотиков и их злоупотребления становятся все более универсальными. Во многих отношениях как страны производители, так и непроизводители

быстро становятся жертвами пагубного воздействия незаконных наркотических средств. На сегодняшний день страны, которые были свободны от наркотиков, либо постепенно втягиваются в круг сбыта и употребления незаконных наркотических средств, либо превращаются в транзитные пункты незаконного оборота наркотиков и психотропных веществ. В течение уже многих лет Организация Объединенных Наций ведет неустанную борьбу против этой всемирной наркотической угрозы, координируя действия через Международную программу Организации Объединенных Наций по контролю над наркотическими средствами и Глобальную программу действий, а совсем недавно наркотические средства стали вопросом приоритетного значения на этапе заседаний высокого уровня сессии Экономического и Социального Совета в 1996 году. Усилия Организации Объединенных Наций в борьбе с незаконным оборотом и сбытом наркотических средств не смогут увенчаться успехом, если международное сообщество не окажет полную поддержку более сбалансированному и эффективному международному сотрудничеству в подходе к контролю над наркотическими средствами. Гамбия будет продолжать участвовать в любых международных усилиях по борьбе и преодолению всемирной наркотической угрозы. На национальном уровне были созданы соответствующие органы и предприняты необходимые меры по контролю над наркотическими средствами в целях недопущения использования Гамбии в качестве транзитного пункта для незаконного оборота наркотических средств и спасения гамбийцев от возможных пагубных последствий.

В области ядерного разоружения приятно отметить, что Генеральная Ассамблея приняла недавно Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний. Вместе с тем, несмотря на одобрение этого Договора международным сообществом, не следует оставлять без внимания законные озабоченности и оговорки, высказанные Индией.

Созыв в следующем месяце в Риме Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам продовольствия для рассмотрения вопросов голода и продовольственной безопасности предоставляет международному сообществу возможность вновь заявить о своей приверженности делу искоренения

голода и недоедания, а также достижения продовольственной безопасности для всех.

Трудно переоценить значение связи между проблемой продовольственной безопасности и нищетой. В рамках Программы развития Организации Объединенных Наций и в ходе проведения Международного года борьбы за ликвидацию нищеты (1996 год) Гамбия эффективно участвует в борьбе с нищетой. Были разработаны и осуществляются национальные программы, направленные на искоренение нищеты.

Последнее десятилетие двадцатого столетия стало свидетелем знаменательных событий в области международного сотрудничества. Серия проведенных глобальных конференций Организации Объединенных Наций свидетельствует о том, что международное сообщество стремится сохранить международный мир и безопасность, обеспечить и сохранить права человека и основные свободы, распространить методы развития и обеспечить достижение устойчивого развития, предоставить адекватное жилье нашему быстро растущему населению и фактически попытаться обеспечить социально-экономическое благосостояние для всех народов мира.

Гамбия горда тем, что она участвует в этих международных усилиях, целью которых является обеспечение безопасной и лучшей жизни для каждого человека.

**Исполняющий обязанности Председателя** (говорит по-английски): Я предоставляю слово следующему оратору - главе делегации Антигуа и Барбуды.

**Г-н Льюис** (Антигуа и Барбуда) (говорит по-английски): С чувством глубокого удовлетворения я приветствую Председателя - опытного и выдающегося дипломата, достойного председательствовать на пятьдесят первой сессии Генеральной Ассамблеи. Я хотел бы напомнить, что именно его и моя страны подняли вопрос об Антарктике в Организации Объединенных Наций и на протяжении ряда лет тесно сотрудничают друг с другом. И мы достигли успехов, поскольку страны из различных частей мира присоединились к нам в попытке сохранить Антарктику в качестве последнего природного наследия человечества. Мои соотечественники глубоко восхищены усилиями его

страны по улучшению жизни глобального сообщества, и с чувством искренней сердечности мы называем Малайзию дружественной и братской страной. Позвольте мне также выразить искреннюю благодарность предыдущему Председателю Генеральной Ассамблеи г-ну Диогу Фрейташу ду Амаралу, Португалия, который столь умело руководил работой исторической пятидесятой сессии Генеральной Ассамблеи.

7 июля этого года ураган "Берта" прошел в опасной близости от Антигуа и Барбуды, и нашему государству, расположенному на островах-близнецах, был нанесен некоторый ущерб. Малые островные развивающиеся государства, подобные нашему, подвержены воздействию различных стихийных бедствий: землетрясений, извержений вулканов и ураганов. В 1974 году мы пережили землетрясение силой 7,8 балла по шкале Рихтера, которое причинило значительные разрушения. На протяжении последних 15 месяцев проявляет активность вулкан на острове Монтсеррат, который находится в 50 км от наших берегов. Наш народ живет в постоянном страхе перед угрозой вулканических выбросов и приливных волн в случае сильного извержения.

Природное явление, угрожающее в настоящее время Монтсеррату, может стать прелюдией к стихийному бедствию, которое способно полностью уничтожить малые острова. Появились явные признаки потепления климата на нашей планете, и стихийные бедствия становятся все более частыми и интенсивными. В прошлом году ураган "Луис" обрушивал свой гнев на нашу страну в течение 48 часов и был объявлен самым сильным ураганом столетия. За ним последовал ураган "Мэрилин", усугубивший нанесенный ущерб. Мы по-прежнему признательны тем странам и учреждениям, которые предоставили различные формы помощи для содействия восстановлению страны.

Выступая в этом году на Генеральной Ассамблеи Организации американских государств, представитель нашей страны отметил, что развитие не может быть устойчивым, если ежегодно через наш регион будет проноситься десяток штормов и ураганов. Выброс углекислого газа в результате сжигания нефти, угля, древесины и газа с момента начала промышленной революции в Западной Европе 200 лет тому назад начал угрожать самому выживанию малых островов. Вредное производство,

расточительное потребление и опасные методы удаления отходов по-прежнему являются характерной чертой поведения крупнейших промышленно развитых государств. В этой связи мы должны сократить показатели выброса углекислого газа до согласованных в Торонто уровней. Давайте вместе решать эту проблему, с тем чтобы мы могли оставить будущим поколениям более безопасный и лучший мир, чем тот, который был унаследован нами. Наша гибель означает лишь начало конца прекрасной цивилизации - более творческой и более изобретательной, чем любая из исчезнувших ранее.

С 1 по 15 июля наша страна участвовала в работе Конференции по населенным пунктам (Хабитат II) в Стамбуле, и мы призываем к выполнению Стамбульской декларации и Плана действий. Следует признать, что именно в больших и малых городах нового урбанизированного мира будет в конечном итоге жить и работать большинство из нас, будет осуществляться большая часть экономической деятельности и производиться большая часть товаров. Именно они будут самым серьезным источником загрязнения окружающей среды и местом потребления большей части природных ресурсов, отрицательное воздействие чего будет ощущаться далеко за пределами городов. Более того, именно в больших и малых городах этого урбанизированного мира придется устранять растущую социальную напряженность и урегулировать конфликты, коренящиеся в нищете и неправильном распределении ресурсов, и будет найден ключ к подлинной безопасности человека.

Проблемы урбанизации не являются проблемами только тех стран, которые наделены большими возможностями. Наша страна тоже, несмотря на ее небольшие размеры, вынуждена сталкиваться с различными действиями и последствиями, требующими ответных усилий, которые порой бывают выше наших сил. Тем не менее я счастлив сообщить, что мы в Антигуа и Барбуде добились значительного прогресса в деле контроля и надлежащего регламентирования.

Под руководством органа по контролю за развитием и органа по вопросам централизованного жилищного строительства и планирования были предприняты крупные инициативы при содействии Центра Организации Объединенных Наций по населенным пунктам и Программы развития Организации Объединенных Наций. Правительство

вместе с другими секторами общества играет многостороннюю роль в деле улучшения жилищных условий и условий работы на равноправной основе с целью предоставления всем своим гражданам адекватного жилья, доступных основных услуг и надежных населенных пунктов.

Правительство Антигуа и Барбуды не только разрабатывает национальную политику и занимается вопросами жилищного строительства, но также выступает в качестве кредитора и разработчика. В этих качествах оно обеспечивает сохранение процентных ставок на разумных уровнях и возможность предоставления займов на период до 20 лет. В своей регламентирующей роли правительство лейбористской партии разрабатывает стандарты в области развития, определяет планы застройки и комплексную политику в области землепользования и жилищного строительства с помощью программ сокращения уровня бедности, гарантирования занятости, защиты окружающей среды, повышения качества образования и здравоохранения, обеспечения чистой водой и коммунальным хозяйством.

Наш мир поистине странный и удивительный. Что касается устойчивого развития, то укореняется миф о том, что развивающийся мир стремительно идет вперед. Однако данные Всемирного банка свидетельствуют, что свыше 60 процентов стран, в которых Организация Объединенных Наций и другие органы осуществляют операции по оказанию помощи в целях развития, столкнулись со снижением дохода на душу населения в реальном выражении в течение десятилетия, завершившегося в 1994 году.

Джеймс Густав Спет, Специальный координатор по вопросам экономического и социального развития, в ходе динамичного и эффективного выступления на открытии основной сессии Экономического и Социального Совета 1996 года, отметил две основные парадоксальные тенденции нынешней ситуации. Он заявил, что сейчас, когда мир освободился от пагубного воздействия на сотрудничество в области развития; именно тогда, когда сообщество, оказывающее помощь в целях развития, узнало так много о том, как преуспеть и успешно выполнить свою работу; именно тогда, когда потребности развивающегося мира стремительно и динамично возрастают - как раз в это время ресурсы, необходимые для сотрудничества

в области развития, стремительно и значительно уменьшаются. За последние четыре года реальная помощь в целях развития уменьшилась на 20-25 процентов.

Парадоксально также то, что именно тогда, когда есть лучшее понимание жизненно важной взаимосвязи между миром и сотрудничеством в области развития; когда Организацию Объединенных Наций призывают взять на себя больше ответственности в плане мероприятий в развитие решений конференций, постконфликтного миростроительства и других областях; когда Организация Объединенных Наций проводит реформы и укрепляется для выполнения этих задач - именно в этот момент самой Организации угрожает финансовый кризис, который сказывается как на начисленных, так и на добровольных взносах. По сути, Спект рассматривает приведенные выше тенденции не только как парадокс, но и как трагедии нашей эры.

Эта важная международная Организация перестраивается и стремится провести значимую реформу. Хотя, возможно, справедливо, что существующий финансовый кризис является главным образом кризисом платежей, нельзя отрицать тот факт, что возникают неоправданные траты - будь-то в связи с дублированием работы, излишним копированием документов, планированием многочисленных заседаний, обреченных на безрезультатность, или массой других ненужных дел. Однако финансовые проблемы не являются единственным вопросом, рассмотрением которого занимается этот всемирный орган. Реформа проводится по многим направлениям, что само по себе будет долговременным процессом, который можно оправдать по принципу Бентама: наибольшим благом является то, что хорошо для наибольшего числа людей.

В настоящее время, даже если считается, что в дискуссиях достигнут прогресс, нет и намека на конструктивный итог в связи с пунктом "Вопрос о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава и связанные с этим вопросы". Хотя существует консенсус в отношении расширения членского состава Совета, по-прежнему предстоит решить вопрос о том, как это можно осуществить на равноправной основе. Антигуа и Барбуда твердо придерживается своей декларированной позиции, в

соответствии с которой любое расширение членского состава должно включать развивающиеся страны и что должны быть представлены группы африканских и латиноамериканских и карибских государств. Аналогичным образом Антигуа и Барбуда выступает за введение определенных ограничений на использование права вето. Однако мы понимаем, что все усилия по перестройке и реформе Организации Объединенных Наций должны быть сфокусированы на экономическом росте и развитии.

Во всей этой цепи недоразумений региональным комиссиям угрожают сокращения и в некоторых случаях раздаются призывы к их роспуску. Это особенно тяжело воспринимается теми из нас, кого обслуживает Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна (ЭКЛАК). Мы рассматриваем ЭКЛАК как региональную организацию, которая уже осуществила собственное реформирование и которую не следует наказывать призывами к дальнейшим реформам. ЭКЛАК оказывает бесценные услуги на основе подпрограмм по экономическому развитию, социальному развитию, международной торговле, финансированию развития и транспорту, индустриальной, сельскохозяйственной и технологической модернизации, экологии, природным ресурсам и населенным пунктам, статистическим и экономическим прогнозам, интеграции женщин в процесс развития, региональной интеграции и сотрудничеству, экономическому и социальному планированию и народонаселению. Во всех этих областях ЭКЛАК сотрудничает с правительствами государств Американского континента в исследовании и анализе государственной политики, предоставляет техническую помощь и подготовку и содействует региональному сотрудничеству.

Для стран региона Карибского бассейна необходимо, чтобы ЭКЛАК была в полной мере сохранена, чтобы она продолжала оказывать нам помощь в этих и других областях. Все это происходит на фоне давления, оказываемого на Карибский регион, которое премьер-министр Лестер Берд охарактеризовал 6 июля на заседании глав государств и правительств Карибского сообщества (КАРИКОМ). Он говорил о голосах правых сил, которые готовы навязать государствам Карибского сообщества новый колониализм под различными масками, такими, как ограниченный суверенитет и

экстратерриториальность. По сути, само экономическое выживание некоторых карибских государств находится под угрозой в результате давления на те страны, выживание которых почти полностью зависит от поставок бананов.

Большинство стран, затронутых спором в связи с бананами, являются бывшими европейскими колониями, и сохранение их исторического доступа на европейские рынки крайне важно для их экономического выживания. Без определенной формы защиты банановая индустрия в государствах - членах КАРИКОМ рухнет, что вызовет жестокие социальные пертурбации и может в конечном счете привести к политической катастрофе.

Признавая серьезную важность бананового производства для экономики некоторых из наших стран, Европейский союз располагает такой программой, в которой лишь небольшая доля его рынка зарезервирована для стран-производителей Карибского бассейна, а именно менее 10 процентов. Не может быть сомнения в том, что это не является серьезной проблемой для крупных компаний в силу того, что небольшая группа транснациональных концернов по-прежнему контролирует 60 процентов европейского и 70 процентов мирового рынка. Однако, как видно, Боб Херберт был прав, когда в редакционной статье газеты "Нью-Йорк таймс" от 13 мая он заявил, что

"многонациональные корпорации не знают меры". ("Нью-Йорк таймс", 13 мая 1996 года, раздел А, стр. 15)

Собственно говоря, для стран, где грамотность населения составляет приблизительно 90 процентов и где тюремное заключение по политическим мотивам является неслыханным делом, было бы катастрофой, если бы экономика их стран была уничтожена в результате краха банановой промышленности.

Однако мрачность вышеупомянутой ситуации в некоторой степени сглаживается идеями, выраженными на состоявшейся в марте этого года Токийской конференции по стратегии развития, участники которой подтвердили наличие воли в отношении придания устойчивого характера новому глобальному партнерству и повышения его эффективности. Был достигнут консенсус в том, что вопросы, которые выходят за рамки математической

экономики, а именно вопросы, касающиеся нищеты, окружающей среды, улучшения положения женщин и продовольственной безопасности, необходимо решать как на государственном, так и на международном уровнях.

Вместе с тем было обращено внимание на то, что многие развитые страны испытывают большие финансовые трудности, которые создают серьезные препятствия на пути реализации их потенциала вносить вклад в деятельность международных организаций. Поэтому государства мира, во-первых, должны откликнуться на проблему нищеты, приложив усилия по ее искоренению. Во-вторых, путь к успеху, очевидно, пролегает через сотрудничество наций в целях выработки и осуществления стратегии развития для решения задач XXI века. В-третьих, в процессе выработки и осуществления новой стратегии развития исключительно важно активизировать роль международных организаций и, в частности, роль Организации Объединенных Наций.

Существенный интерес проявили развивающиеся страны к заявлению о том, что в усилиях, направленных на обеспечение достаточных ресурсов, важно предпринять шаги в других стратегических областях, как, например, в области торговли или передачи технологии. Кроме этого, глобализация мировой экономики выдвигает необходимость содействия цели развития людских ресурсов и потенциала институционального развития в развивающихся странах. В своем "Докладе о развитии человеческого потенциала" за 1996 год Программа развития Организации Объединенных Наций признала, что, хотя некоторые страны переживают беспрецедентный экономический рост, качество развития человеческого потенциала не всегда отражает этот прогресс. В то время как многие страны развивающегося мира преодолевают последствия либерализации и глобализации торговли, отдельные граждане в этих обществах ведут дополнительную борьбу. Достоин сожаления тот факт, что до тех пор, пока будет сохраняться избирательная либерализация между странами, гражданам этих стран будет все сложнее избежать неминуемого скатывания в пропасть нищеты. Поэтому не нужно обладать большим воображением для того, чтобы признать, что неотложные капиталовложения в процесс создания человеческого потенциала необходимы в любом обществе для достижения цели экономического и социального

развития, имеющего справедливый и устойчивый характер.

Хотя можно действительно говорить о том, что 90-е годы знаменовали собой окончание "холодной войны" и распад двухполюсного мира, конфликты, наблюдаемые нами сегодня, имеют локальный характер и, как кажется, набирают силу по этническим, религиозным и гражданским соображениям. Очевидно, происходит всплеск микронационализма, который разжигает сепаратистские тенденции. Происходят масштабные социальные потрясения, наблюдается массовый голод и распространение инфекционных заболеваний. Крайне пугающий характер имеет тот факт, что доступ к жертвам нередко становится сложным или невозможным. Ясно, что наблюдается снижение уровня безопасности персонала гуманитарных операций и условий доставки гуманитарной помощи. Ясно также, что существует необходимость в демобилизации полувоенных формирований, проведении операций по разминированию и в решительной активизации усилий в сфере миротворчества, поддержания мира и миростроительства.

Следует помнить о том, что Организация Объединенных Наций создавалась для обеспечения мира между народами. Исходя из этого мы должны быть готовы выйти за рамки Договора о нераспространении и Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний и продвинуться к цели ликвидации оружия массового уничтожения в конкретных временных рамках.

Отклик на огромное количество тяжелейших проблем должен иметь междисциплинарный характер, поскольку ни одно учреждение Организации Объединенных Наций не в состоянии обеспечивать контроль, устанавливая мир и проводить эффективную реабилитацию.

Признавая угрозу все более активной международной преступной деятельности в регионе, Антигуа и Барбуда сотрудничает со своими соседями и надеется получить дополнительную помощь из двусторонних и многосторонних источников для проведения национальной политики по контролю над наркотиками и "отмыванием денег". Приоритетные направления политики включают законодательную и нормативную реформы, более активное применение запретительных мер,

техническую профессиональную подготовку, профилактические меры в сфере здравоохранения, государственного образования и профессиональной подготовки. С учетом ее многомерного характера проблема наркотиков может наиболее эффективным образом решаться системой Организации Объединенных Наций, которая располагает исключительными возможностями для этого.

Однако действуя самостоятельно, Организация беспомощна в искоренении этого зла, которое затрагивает судьбы представителей всех слоев общества, воздействуя на семьи, здоровье и экономическую деятельность. Необходимо повысить уровень координации между странами для того, чтобы ликвидировать проклятие наркотиков значимым образом. Энергичные и целенаправленные усилия отдельных стран будут серьезным образом подорваны без единого глобального подхода к проявлениям и практике, которые будут разрушать не только социальную ткань нашего общества, но и вести к бесчисленным жертвам.

Необходимо обуздать зло терроризма. Следует прислушаться к призывам двух стран Южной Азии относительно выработки международной конвенции по борьбе с терроризмом. Нередко терроризм связан с наркотиками. Государства восточной части Карибского бассейна не только опасаются подрывной деятельности, они в равной степени обеспокоены массированными вторжениями в их порты и гавани, а также сопутствующей этому практикой взяточничества, поскольку их страны превращаются в пункты транзита.

В заключение я хотел бы сказать о том, что как представители мирового сообщества мы должны оправдать доверие, возлагаемое на нас нашими народами. Многосторонний подход должен обрести решающее значение в период, когда мы стремимся изыскать пути и средства более эффективного управления нашей планетой. Мы должны достичь согласия в отношении общих ценностей во имя общего выживания. Стоящие за нами народы призывают положить конец бессмысленному насилию и возродить концепции сострадания и равенства. Они просят, чтобы наш диалог носил созидательный и целеустремленный характер.

Народы разных регионов должны быть готовы пойти на жертвы и преодолеть разделяющие их барьеры, барьеры ненависти, эгоизма и

озлобленности. Следует помнить слова Филиппа Вундла, ответственного сотрудника Африканского национального конгресса, который сказал:

"Для сохранения достигнутого с помощью насилия потребуется еще большее насилие. Те, кто утверждает, что ответом является кровопролитие, имеют в виду не собственную кровь, а кровь других людей".

Однако основополагающим требованием прогресса по-прежнему остается необходимость учета экономической реальности. Директор-распорядитель Международного валютного фонда Мишель Камдесю напомнил 24 июня лидерам стран "семерки" о том, что:

"Оправданием слишком большого количества отказов предоставить помощь в целях развития является то, что такие фонды используются впустую. Необходимо решительно бороться с таким спадом в уровне помощи, а также с так называемой усталостью доноров, если международное сообщество хочет иметь возможность уберечь самые бедные страны от маргинализации и увести мир от напряженности и кризисов, которые не может не породить крайняя нищета в любой стране мира. Маргинализация не является неизбежной, и каждой стране в этом глобализованном мире предоставлен свой шанс".

Моя страна признает тот факт, что мы живем в эпоху беспрецедентных перемен и возможностей, в период, когда научный прогресс и технические достижения кажутся почти чудесами и обеспечивают более высокое качество жизни. Организации Объединенных Наций необходимо учитывать реальность и ставить во главу угла как национальных, так и общественных дискуссий критически важные вопросы, связанные с обездоленностью и социальной несправедливостью.

Антигуа и Барбуда гордится Организацией Объединенных Наций и высоко ценит ее, мы считаем, что несправедливая оценка, которая звучит в ее адрес, в большей степени основана на ее неудачах, чем на ее успехах. Но результаты проделанной работы в области здравоохранения, прав человека, деятельности по поддержанию мира, уменьшения последствий стихийных бедствий и

оказания помощи развивающимся странам достойны самой высокой оценки.

Организация Объединенных Наций располагает потенциалом для достижения успешных результатов в областях, выходящих за рамки возможностей национальных и региональных органов. Следовательно, государства, которые являются членами этой Организации, должны удвоить свою коллективную приверженность цели воплощения идей в реальность. На этой основе мы обеспечим смелое продвижение Организации Объединенных Наций вперед к грядущему XXI веку.

**Исполняющий обязанности Председателя** (говорит по-английски): Мы заслушали последнего оратора, выступавшего на сегодняшнем заседании в рамках общих прений.

Два представителя обратились с просьбой предоставить им слово в порядке осуществления права на ответ. Я напоминаю делегатам, что первое выступление в порядке осуществления права на ответ ограничивается 10 минутами, а второе - 5 минутами и должно осуществляться делегациями с места.

**Г-н Кебеде** (Эфиопия) (говорит по-английски): Моя делегация не собиралась выступать на данном этапе. Моя делегация выражает сожаление по поводу того, что министр иностранных дел Судана в своем программном заявлении сослался на вопрос, который находится на рассмотрении Совета Безопасности и по которому Совет принял ряд резолюций, которые, к сожалению, правительство Судана продолжает игнорировать по сей день.

Вопросы, к которым министр иностранных дел Судана пытался привлечь особое внимание Ассамблеи, являются неотъемлемой частью проводимой Суданом кампании воздействия на общественное мнение. Эта кампания неуместна, а факты не подтверждают того, что он пытался обрисовать.

В своих отношениях со всеми своими соседями правительство Федеративной Демократической Республики Эфиопии проводит политику добрососедства, основанную на уважении суверенитета и территориальной целостности государств, а также невмешательстве в их внутренние дела. В свете этих основополагающих

принципов правительство Эфиопии предприняло ряд практических мер, которые, по его мнению, могут сыграть решающую роль в укреплении всестороннего сотрудничества в регионе. Однако эта конструктивная политика подрывается, и наша политическая приверженность работе в интересах лучшего будущего используется суданскими властями в своих собственных интересах.

Суданское правительство злоупотребляет прерогативой суверенного государства, выдавая суданские паспорта, как дипломатические, так и общегражданские, для того чтобы помочь террористам, не являющимся суданскими гражданами, свободно прибывать в Эфиопию. Оно использовало свою национальную авиакомпанию для доставки террористов. Оно предоставляло и по-прежнему предоставляет финансовые ресурсы и убежище террористам, а также обеспечило их тем самым оружием, которое было использовано для совершения вероломной акции.

Тот факт, что суданские власти были замешаны в провалившейся попытке покушения на жизнь египетского президента 26 июня 1995 года в Аддис-Абебе и что они по-прежнему мешают отправлению правосудия, укрывая террористов, разыскиваемых в связи с попыткой покушения, является очевидным и не нуждается в подтверждении на данном этапе. Это четко признается во всех соответствующих решениях Организации африканского единства и в трех принятых по этому вопросу резолюциях Совета Безопасности.

Утверждение о том, что улики и информация, касающиеся подозреваемых лиц, не были предоставлены властям Судана, не соответствует действительности. Суданское правительство получило относящиеся к делу факты и свидетельские показания, в том числе имена, национальности и известные адреса террористов. Утверждение правительства Судана о том, что оно пыталось установить местонахождение трех подозреваемых, не внушает доверия. Суданским властям было известно местонахождение этих трех лиц до, во время и после попытки покушения, а также в то время, когда ими были получены требования Эфиопии о выдаче преступников.

Факты, полученные от задержанных, и вещественные доказательства ясно свидетельствуют не только о причастности суданских властей, но и о

том, что они предоставили убежище и приют трем террористам, которые разыскиваются в связи с попыткой покушения.

Что касается суда над тремя подозреваемыми в Эфиопии, то необходимо указать, что для внутреннего законодательства, включая конституции, вполне общепринятым является принимать меры на случай обстоятельств, при которых может проводиться закрытое судебное заседание. Кроме того, в соответствии с международным правом разрешается не допускать присутствие общественности и прессы на всех или некоторых судебных заседаниях по соображениям национальной безопасности, общественного порядка или морали, когда того требуют интересы личной жизни сторон или когда, по мнению суда, освещение дела может нанести ущерб интересам справедливости. Решение эфиопского суда, которое полностью соответствует статье 20 конституции Эфиопии, о проведении суда над тремя обвиняемыми при закрытых дверях также полностью отвечает нормам международного права. В свете вышесказанного моя делегация считает возмутительным и неприемлемым ссылку, сделанную в заявлении Судана, относительно суда над тремя террористами, осужденными за совершенное ими преступление.

Мы призываем, наконец, правительство Судана прекратить свою поддержку международного терроризма и вновь присоединиться к числу ответственных и законопослушных государств. Мы также призываем Судан выдать Эфиопии трех подозреваемых и продемонстрировать свою решимость и приверженность делу подлинного регионального экономического и политического сотрудничества, которое могло бы обеспечить лучшее будущее для народов всего региона.

**Г-н Эт-Тинай** (Судан) (говорит по-арабски): В своем заявлении в Генеральной Ассамблее сегодня утром министр иностранных дел Судана призывал к сотрудничеству и солидарности. Он осудил вооруженные конфликты между государствами и призывал не вмешиваться во внутренние дела государств и придерживаться целей и принципов Устава Организации Объединенных Наций.

Моя делегация хотела бы ответить на замечания, сделанные сегодня днем. Мы не намеревались делать этого, однако искажающие



факты заявления представителей Эфиопии и Эритреи вынуждают нас сделать это.

Замечания представителя Эритреи возвращают нас в эпоху "холодной войны". Я хотел бы задать представителю Эритреи вопрос: когда Эритрея достигла независимости? Как он может объяснить свое заявление о том, будто Судан начал свою агрессивную политику в отношении Эритреи еще в 1989 году, если всем известно, что Судан оказывал неограниченную поддержку эритрейскому народу на протяжении более 30 лет. В самом деле, нынешнему правительству Эритреи предоставлялась поддержка для проведения референдума по вопросу о самоопределении Эритреи, что, в свою очередь, привело в 1993 году к ее независимости. Мы предоставляем подобную помощь братскому народу Эритреи, не ожидая ничего взамен. Это братский долг.

Что касается попыток поднять вопрос о беженцах, которым Судан предоставляет приют на протяжении более 30 лет, то я хотел бы добавить, что за этот период некоторые из них получили суданское гражданство. Они делят с суданским народом хлеб-соль и принимают участие во всех аспектах жизни Судана. Мне нет необходимости напоминать здесь о том, что Эритрея, которая после получения независимости отказала эритрейцам в возвращении на родину под предлогом того, что она не обладает необходимой инфраструктурой для того, чтобы принять их, - что прекрасно известно Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, - не может не признать здесь того, что она ограничивает возвращение беженцев только членами Эритрейского народно-освободительного фронта, исключая всех остальных. Это грубейшее нарушение всех норм и правил в отношении беженцев.

Международное сообщество утвердило четкие правила, регулирующие международные отношения. Любой акт, выходящий за рамки таких правил, представляет собой нарушение международных норм и стандартов. 10 мая 1996 года глава государства Эритреи объявил международному сообществу и средствам массовой информации, в том числе Би-би-си и журналу "Экономист", о своем намерении предоставить безусловную и неограниченную вооруженную поддержку суданской оппозиции в целях свержения суданского правительства.

Как Ассамблея относится к государству, которое отдает посольство соседней страны на откуп вооруженной оппозиции этого соседа? Что это - поведение цивилизованного государства или же поведение, угрожающее международному миру и безопасности? Я бы лишь напомнил об информации, представленной Суданом Совету Безопасности, по поводу отправки эритрейских сил для нападения на суданских граждан. В том самом районе, который на протяжении более 17 лет служил раем для нынешних эритрейских лидеров, погибли люди, уничтожена собственность и взорваны мосты.

А теперь мы вновь становимся свидетелями обвинений против Судана. Единственная цель тех заявлений, с которыми Эритрея выступает как в Организации африканского единства (ОАЕ), так и Организации Объединенных Наций, - и это несмотря на ту безграничную поддержку, которую Судан оказывал Эритрее, - заключается в том, чтобы отплатить ему черной неблагодарностью. Усилия Судана по нормализации отношений между двумя странами представляют собой единственный фактор стабильности в регионе. Агрессия же против Судана - это тупик, который не служит интересам ни одного из двух народов, равно как и других народов региона.

Что касается замечаний, сделанных представителем Эфиопии, то я хотел бы заявить в Ассамблее о том, что отношения моей страны с Эфиопией до прискорбного покушения на жизнь президента Египта, которое было осуждено Суданом наравне с другими государствами мира, были нормальными и великолепными. Они оставались нормальными еще на протяжении 30 или более дней после покушения. Затем мы были поражены резкой переменой в позиции Эфиопии и ее обвинениями в адрес Судана. Эфиопия утверждает, что эти обвинения были выдвинуты арестованными, которые затем предстали перед судом на закрытом слушании, в то время как сам Совет Безопасности отверг голословные заявления трех так называемых подсудимых.

Я считаю, что мы имеем право поинтересоваться, не имеет ли Судан, обвиняемый в терроризме находящимися под арестом людьми, права на встречу с людьми, его обвиняющими, или же на получение записей протокола подобных "признаний"? Или же международное сообщество не имеет права на получение подобных текстов,

учитывая, что Совет Безопасности на основании тех же обвинений установил в отношении Судана санкции? Я считаю, что эти вопросы вполне законны.

Заявление министра иностранных дел моей страны ни в коей мере не выходило за рамки законности. Мы убеждены, что замечания представителя Эфиопии по поводу очевидных свидетельств против Судана являются необоснованными. Совет Безопасности так и не получил ни йоты доказательств в пользу неподтвержденных заявлений Эфиопии или их достоверности.

Еще один вопрос, который я хотел бы задать представителю Эфиопии, заключается в следующем:

неужели того факта, что Судан оказывал и по-прежнему оказывает Эфиопии всяческую поддержку, в том числе предотвращая любые акты агрессии против нее с суданской территории, недостаточно для гарантирования сотрудничества Эфиопии или, по меньшей мере, предоставления информации, запрашиваемой Суданом по поводу находящихся в настоящее время в Эфиопии так называемых "преступников", не говоря уже о запросах такой информации со стороны ОАЕ?

#### **Программа работы**

Председатель занимает свое место.

**Председатель** (говорит по-английски): Я хотел бы проинформировать членов Ассамблеи о том, что пункт 15b повестки дня, озаглавленный "Выборы восемнадцати членов Экономического и Социального Совета", будет рассматриваться в четверг, 31 октября, в первой половине дня.

Заседание закрывается в 18 ч. 00 м.